



# Nachrichten

für die Verwaltungsgemeinschaft Effeltrich  
mit amtlichen Bekanntmachungen der Mitgliedsgemeinden Effeltrich und Poxdorf

Jahrgang 43

Freitag, den 11. Dezember 2020

Nr. 26

## Schöne Weihnachten

Wir möchten das Weihnachtsfest und den Jahreswechsel zum Anlass nehmen, um all denen zu danken, die in dem nun endenden Jahr 2020 daran mitgearbeitet haben, unsere Gemeinden lebens- und liebenswert zu erhalten.

Ihnen, liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, wünschen wir von ganzem Herzen ein friedliches und besinnliches Weihnachtsfest, vor allem die Zeit, zurückzublicken auf die schönen Momente des zu Ende gehenden Jahres, Zeit für die Familie, aber auch Zeit, um neue Kraft zu schöpfen.

Ihr Peter Lepper,  
1. Bürgermeister der Gemeinde Effeltrich

Ihr Paul Steins,  
1. Bürgermeister der Gemeinde Poxdorf

Diese Ausgabe Ihres Mitteilungsblattes beschließt das Jahr 2020.

Die erste Ausgabe des neuen Jahres erscheint in Kalenderwoche 2, die weiteren Ausgaben dann wieder im gewohnten Rhythmus.

*Wir wünschen Ihnen, liebe Leserinnen und Leser, eine gesegnete Advents- und Weihnachtszeit.*

Ihre LINUS WITTICH  
Medien KG



## Poxdorf hat neue Aussegnungshalle

Am Samstag wurde im Rahmen des Patronatsfestes das neue Leichenhaus gesegnet. Die beiden Geistlichen, Pfarrerin Christiane Börstinghaus (evangelisch) und Pfarrer Jürgen Dellermann (katholisch) segneten am Samstag die neue Aussegnungshalle in Poxdorf. Corona bedingt hat die politische Gemeinde von einer Einweihungsfeier abgesehen. Bürgermeister Paul Steins und seine Stellvertreter/in äußerten sich schon im Vorfeld dahingehend, das der Neubau eine gelungene Baumaßnahme ist. Anstelle des alten Leichenhauses wurde nun ein Platz zum Innehalten und Ausruhen geschaffen. In ihrem Segen schlossen die beiden Geistlichen auch den Dank an die Gemeinde mit ein, eine Aussegnungshalle mit Vordach zu haben, sodass auch bei schlechtem Wetter niemand im Regen stehen muss. Pfarrer Dellermann gratulierte der Gemeinde zu dem gelungenen Bauwerk, dass sich hervorragend in das Ensemble mit dem Friedhof und der Kirche einbindet. Auch die Neugestaltung des Friedhofes mit den Urnengräbern, den Wegen und Hecken gibt dem ganzen einen befriedeten Charakter, der das Abschied nehmen und Erinnern dort in Andacht ermöglicht. Des Weiteren ist es jetzt möglich auch für andere Religionen und religionsfreie Beerdigungen eine Stätte zu haben, um Abschied von den Verstorbenen zu nehmen.



## Elektra Effeltrich eG:

### Einschränkung des Publikumsverkehrs und der Öffnungszeiten

Sehr geehrte Kunden der Elektra, wir sind weiterhin persönlich für Sie da! Aufgrund der Corona-Krise und der derzeitigen Ausgangs-/Kontaktbeschränkungen kann in der Geschäftsstelle weiterhin kein öffentlicher Publikumsverkehr stattfinden.


Persönlich Beratungstermine können gerne vereinbart werden.

### Unsere Öffnungszeiten bis Jahresende:

**Montag bis Freitag, jeweils von 9:00 -12:00 Uhr**

Vielen Dank für Ihr Verständnis und bleiben Sie gesund!

Ihre Elektra

<b>Verwaltungsgemeinschaft Effeltrich</b> Forchheimer Straße 1 91090 Effeltrich  info@effeltrich.de www.vg-effeltrich.de  Fax: 09133 / 1324  <b>Mitgliedsgemeinden:</b>   Gemeinde Effeltrich   Gemeinde Poxdorf  <b>Öffnungszeiten:</b> <b>Montag, Dienstag, Mittwoch, Freitag</b> 08:00 Uhr - 12:00 Uhr <b>Donnerstag</b> 14:00 Uhr - 18:00 Uhrstelll	<b>Bürgermeister</b> <b>Gemeinde Effeltrich Herr Peter Lepper</b> <b>Gemeinde Poxdorf Herr Paul Steins</b>  <b>Hauptverwaltung</b> <b>Herr Kühlwein</b> , Geschäftsleiter, Beitragsrecht <b>Herr Reißner</b> , Bauamt technisch <b>Herr Hofmann</b> , Bauamt rechtlich, EDV <b>Frau Hübner</b> , Bauamt <b>Herr Martin</b> , Allgemeine Verwaltung <b>Frau Reichel</b> , Ordnungsamt <b>Herr Erner</b> , Einwohnermeldeamt <b>Frau Rosenthal</b> , Passamt <b>Herr Reinhart</b> , Personal <b>Frau Rauh</b> , Standesamt	E-Mail .....Tel. 09133 / 7792 -? lepper@effeltrich.de .....-18 steins@effeltrich.de .....-22
	<b>Finanzverwaltung</b> <b>Frau Keusch</b> , Kämmerin, stellv. Geschäftsleiterin <b>Frau Seybert</b> , Kassenverwalterin <b>Frau Siebenhaar</b> , Gemeindesteuern, Gebühren <b>Frau Seiler</b> , Anordnungswesen, Versicherungen <b>Frau Worsch</b> , Anordnungswesen, Versicherungen, Kindergarten	E-Mail .....Tel. 09133 / 7792-? keusch@effeltrich.de .....-12 seybert@effeltrich.de .....-19 siebenhaar@effeltrich.de .....-15 seiler@effeltrich.de .....-25 worsch@effeltrich.de .....-25
<b>Bauhof</b> <b>Herr Rohrbach</b> , Bauhofleiter <b>Herr Kupfer</b> , stellvertretender Bauhofleiter <b>Herr Rauh</b> <b>Herr Fertich</b> <b>Herr Nägel H.</b> <b>Herr Nägel B.</b> <b>Herr Werner</b> <b>Frau Werner-Polster</b>  Redaktion des Nachrichtenblattes	E-Mail .....Tel. 09133 / 7792-? info@effeltrich.de .....-0 info@effeltrich.de .....-0 info@effeltrich.de .....-0 info@effeltrich.de .....-0 info@effeltrich.de .....-0 info@effeltrich.de .....-0 info@effeltrich.de .....-0 info@effeltrich.de .....-0 nachrichtenblatt@effeltrich.de	

## Zu verkaufen:

### 1.

ca. 300 Stück **Biberschwanzziegel** gebraucht, teilweise engobiert gegen Gebot abzugeben.

Angebote bitte schriftlich an:

VG Effeltrich, Forchheimer Str. 1, 91090 Effeltrich

oder per Mail an:

Info@effeltrich.de

Abgabefrist: 31.01.2021

### 2.

**Schneeschild** für Traktor ohne „Dreieckrahmen“ gegen Gebot günstig abzugeben.

Angebote bitte schriftlich an:

VG Effeltrich, Forchheimer Str. 1, 91090 Effeltrich

oder per Mail an:

Info@effeltrich.de

Abgabefrist: 31.01.2021

Gerne können Sie sich im Vorfeld auch telefonisch unter der Telefonnummer: 09133-7792-0 informieren.

*Ihre VG Effeltrich*

## Öffnungszeiten der Verwaltung zwischen den Jahren

Liebe Bürger und Bürgerinnen, die Verwaltung bleibt lediglich am Heiligen Abend, Silvester, Heilig Drei König sowie den gesetzlichen Feiertagen geschlossen.

An allen anderen Tagen ist die Verwaltung für sie geöffnet.

Wir wünschen Ihnen allen

einen guten Ausklang des Jahres 2020

und einen guten Start ins Jahr 2021.

*Ihre Verwaltungsgemeinschaft Effeltrich*

Ebermannstadt als Versorger auswählen und die Kundennummer der Elektra angeben.



Da Ladesäulen bisher nicht wirtschaftlich betrieben werden können, haben die Bundesregierung und das Land Bayern Förderprogramme aufgelegt. Die Stadtwerke Ebermannstadt nutzen die Gelegenheit und beantragten beim dritten Call des Bundesförderprogramms gemeinsam mit Kommunen und privaten Grundstückseigentümern eine Förderung für weitere drei Ladesäulen.

Weitere Informationen zu Elektromobilität und Ladesäulen gibt es auf [www.stadtwerke-eberrmannstadt.de/Elektromobilitaet](http://www.stadtwerke-eberrmannstadt.de/Elektromobilitaet) oder [www.ladeverbundplus.de](http://www.ladeverbundplus.de).

## Redaktionsschlusshinweis

Annahmeschluss für redaktionelle Beiträge ist **Donnerstag, 08:00 Uhr**, in den jeweils **ungeraden Kalenderwochen**. Artikel sind ausschließlich an [nachrichtenblatt@effeltrich.de](mailto:nachrichtenblatt@effeltrich.de) zu senden.

## Effeltrich hat Ladesäule für Elektroautos in Betrieb genommen

Die Stadtwerke Ebermannstadt errichteten in Kooperation mit der Elektra Effeltrich eG auf dem Parkplatz am Feuerwehrhaus die erste öffentliche Ladesäule in Effeltrich. Die Inbetriebsetzung ist bereits erfolgt, die Station kann von zwei Fahrzeugen gleichzeitig genutzt werden. Die Ladesäule hat eine Ladeleistung von zweimal 22 kW, wird mit Ökostrom betrieben und ist mit dem im europäischen Raum genormten Typ-2-Stecker ausgerüstet.

Bürgermeister Peter Lepper zeigte sich begeistert darüber, dass Bürger und Touristen nun ihre Elektrofahrzeuge direkt vor Ort mit Strom betanken können. Gleichzeitig leistet die Gemeinde einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Mit den Stadtwerken Ebermannstadt haben wir einen fachlich kompetenten Partner in der Region an unserer Seite, mit dem uns schon seit Jahren eine gute Geschäftsbeziehung verbindet, freut sich der Geschäftsführende Vorstand der Elektra Effeltrich, Rudolf Wagner. Auch die Durchführung des Notfall- und Bereitschaftsdienstes erledigen die Stadtwerke Ebermannstadt mit der Firma Großkopf seit vielen Jahren zur vollsten Zufriedenheit für unser Netz, so der Vorstandsvorsitzende der Elektra Gerhard Bauernschmidt.

Die Stadtwerke Ebermannstadt sind Mitglied im Ladeverbund+, einem Zusammenschluss von 63 Stadtwerken im süddeutschen Raum. Dadurch können E-Mobilisten alle Säulen des Ladeverbundes nutzen. Durch den Wechsel des Abrechnungsdienstleisters wurde das SMS Bezahlsystem durch eine App-Lösung bzw. für Spontan-Ladungen durch das Scannen eines QR-Codes am jeweiligen Ladepunkt ersetzt. Über RFID-Karten anderer Fahrstromanbieter kann der Ladevorgang ebenfalls gestartet werden.

Möchten Kunden der Elektra Effeltrich ebenfalls in den günstigeren Ladesäulenkundentarif abgerechnet werden, so müssen diese auf der Website des Ladeverbundes+ die Stadtwerke

Impressum

## Nachrichten für die Verwaltungsgemeinschaft Effeltrich

**mit amtlichen Bekanntmachungen der Mitgliedsgemeinden Effeltrich und Poxdorf**

Erscheinungsweise:

Vierzehntäglich jeweils freitags in den geraden Kalenderwochen

Verteilung: kostenlos an alle erreichbaren Haushalte des Verbreitungsgebietes

– Herausgeber, Druck und Verlag:

LINUS WITTICH Medien KG,

Peter-Henlein-Straße 1, 91301 Forchheim, Telefon 09191/7232-0

– Verantwortlich für den amtlichen Teil:

Die Bürgermeister der Verwaltungsgemeinschaft Effeltrich und Poxdorf

Peter Lepper 09133-7792-18 und Paul Steins 09133-7792-22,

Forchheimer Straße 1, 91090 Effeltrich, e-mail: [info@effeltrich.de](mailto:info@effeltrich.de)

für den sonstigen redaktionellen Inhalt und den Anzeigenteil:

Christian Zenk in LINUS WITTICH Medien KG.

– Im Bedarfsfall Einzel Exemplare durch den Verlag zum Preis von € 0,40 zzgl. Versandkostenanteil.

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z. Z. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.



## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

### Gemeinderat- und VG-Sitzungen

#### Gemeinderatsitzungen

Beginn in der Regel jeweils 19 Uhr

##### **Die nächsten Sitzungen der Gemeinde Poxdorf:**

Dezember: 21.12.2020; GS Poxdorf

##### **Vorschau für 2021**

Januar: 18.01.2021; GS Poxdorf

Februar: 22.02.2021; GS Poxdorf

März: 22.03.2021; GS Poxdorf

April: 26.04.2021; GS Poxdorf

Mai: 17.05.2021; GS Poxdorf

Juni: 21.06.2021; GS Poxdorf

Juli: 26.07.2021; GS Poxdorf

August: Sommerferien; keine Sitzung

September: 27.09.2021; GS Poxdorf

Oktober: 25.10.2021; GS Poxdorf

November: 29.11.2021; GS Poxdorf

Dezember: 20.12.2021; GS Poxdorf

##### **Die nächsten Sitzungen der Gemeinde Effeltrich:**

##### **Vorschau für 2021**

Januar: 25.01.2021; Turnhalle

Februar: 08.02.2021; Turnhalle

März: 08.03.2021; Turnhalle

April: 12.04.2021; Turnhalle

Mai: 10.05.2021; Turnhalle

Juni: 07.06.2021; Turnhalle

Juli: 12.07.2021; Turnhalle

August: Sommerferien; keine Sitzung

September: 06.09.2021; Turnhalle

Oktober: 11.10.2021; Turnhalle

November: 08.11.2021; Turnhalle

Dezember: 06.12.2021; Turnhalle

##### **Sitzungen der VG:**

Werden nach Bekanntwerden veröffentlicht

##### **Ganz wichtig ist es uns auch noch einmal folgendes zu erwähnen:**

**Anträge müssen spätestens 2 Wochen vor der jeweiligen Sitzung, Mittags um 12 Uhr, der Verwaltung vorliegen.**

Später eingehende Anträge können dann frühestens in der nächsten Sitzung behandelt werden. Dies ist jedoch ohne Gewähr und richtet sich immer nach der Anzahl der Anträge.

## Verwaltungsgemeinschaft Effeltrich

### Information zur Veröffentlichung der Sitzungseinladungen und Sitzungsniederschriften

Es werden alle Sitzungsniederschriften und Einladungen zu öffentlichen Sitzungen auf den Homepages der Gemeinden und auf der Homepage der Verwaltungsgemeinschaft veröffentlicht. Die Adressen lauten [www.etteltrich.de](http://www.etteltrich.de); [www.poxdorf.de](http://www.poxdorf.de); [www.vg-etteltrich.de](http://www.vg-etteltrich.de).

## Gemeinde Effeltrich

### Gemeindeteil Effeltrich zur Änderung der Beitrags- und Gebührensatzung zur Entwässerungssatzung

#### BEKANNTMACHUNG

Der Gemeinderat Effeltrich hat in seiner Sitzung am 07.12.2020 die 1. Satzung der Gemeinde Effeltrich für den Gemeindeteil Effeltrich zur Änderung der Beitrags- und Gebührensatzung zur Entwässerungssatzung vom 10.12.19 beschlossen.

Effeltrich, 08.12.2020

gez. Peter Lepper

Erster Bürgermeister

#### 1. Satzung der Gemeinde Effeltrich für den Gemeindeteil Effeltrich zur Änderung der Beitrags- und Gebührensatzung zur Entwässerungssatzung vom 10.12.2019

Aufgrund von Art. 5 und 8 des Kommunalabgabengesetzes erlässt die Gemeinde Effeltrich folgende Satzung:

##### § 1

##### Änderung

Die Beitrags- und Gebührensatzung für die öffentliche Entwässerungseinrichtung der Gemeinde Effeltrich für den Gemeindeteil Effeltrich (Beitrags- und Gebührensatzung zur Entwässerungssatzung - BGS/EWS) vom 10.12.2019 erhält in **§ 6 Absatz 1 Beitragsatz** folgende neue Fassung:

- |                         |                                      |       |       |
|-------------------------|--------------------------------------|-------|-------|
| (1) Der Beitrag beträgt |                                      |       |       |
| a)                      | pro m <sup>2</sup> Grundstücksfläche | 2,55  | Euro  |
| b)                      | pro m <sup>2</sup> Geschossfläche    | 14,68 | Euro. |

##### § 2

##### In-Kraft-Treten

Diese Satzung tritt am 01.01.2021 in Kraft.

#### Gemeinde Effeltrich

Effeltrich, den 08.12.2020

gez. Peter Lepper

1. Bürgermeister

### Gemeindeteil Gaiganz zur Änderung der Beitrags- und Gebührensatzung zur Entwässerungssatzung

#### BEKANNTMACHUNG

Der Gemeinderat Effeltrich hat in seiner Sitzung am 07.12.2020 die 1. Satzung der Gemeinde Effeltrich für den Gemeindeteil Gaiganz zur Änderung der Beitrags- und Gebührensatzung zur Entwässerungssatzung vom 10.12.19 beschlossen.

Effeltrich, 08.12.2020

gez. Peter Lepper

Erster Bürgermeister

#### 1. Satzung der Gemeinde Effeltrich für den Gemeindeteil Gaiganz zur Änderung der Beitrags- und Gebührensatzung zur Entwässerungssatzung vom 10.12.2019

Aufgrund von Art. 5 und 8 des Kommunalabgabengesetzes erlässt die Gemeinde Effeltrich folgende Satzung:

##### § 1

##### Änderung

Die Beitrags- und Gebührensatzung für die öffentliche Entwässerungseinrichtung der Gemeinde Effeltrich für den Gemeindeteil Gaiganz (Beitrags- und Gebührensatzung zur Entwässerungssatzung)

runngssatzung - BGS/EWS) vom 10.12.2019 erhält in **§ 6 Absatz 1 Beitragssatz** folgende neue Fassung:

„(1)Der Beitrag beträgt			
a)	pro m <sup>2</sup> Grundstücksfläche	2,03	Euro
b)	pro m <sup>2</sup> Geschossfläche	12,48	Euro.

## § 2 In-Kraft-Treten

Diese Satzung tritt am 01.01.2021 in Kraft.

### Gemeinde Effeltrich

Effeltrich, den 08.12.2020

gez. *Peter Lepper*

1. Bürgermeister

## Benutzungs- und Gebührenordnung für die Mehrzweckhalle

### § 1 Allgemeines

Die Mehrzweckhalle in 91090 Effeltrich, ist im Eigentum der Gemeinde Effeltrich und dient neben dem Schulbetrieb als Mehrzweckhalle der Abhaltung von Veranstaltungen des Breitensports und insbesondere für Veranstaltungen im Sinne von Art. 57 Abs. 1 der Gemeindeordnung. Die Vereine werden angehalten, eine Jahresplanung zu erstellen und diese bis 2. November für das kommende Jahr bei der Verwaltung einzureichen. Ansonsten werden Anmeldungen nach der zeitlichen Reihenfolge berücksichtigt. Die Nutzung ist nur im Rahmen der erteilten Baugenehmigung möglich.

Mieter ist der Verein, die Organisation oder der Veranstalter, der/die die entgeltliche Überlassung der Halle begehrt.

Verantwortlicher ist die vertretungsberechtigte Person der Organisation oder der Vorstand des Vereines, der die Halle mieten möchte oder eine beauftragte Person, die die Verantwortung für den Vorstand des Vereines oder für den Vertretungsberechtigten übernimmt.

Veranstalter ist die natürliche oder juristische Person, die mit der Planung und Durchführung der Veranstaltung beauftragt ist.

Veranstaltungstechniker ist eine Person, die die erforderliche Qualifikation und Erfahrung nach der Versammlungsstättenverordnung für Bayern besitzt.

### § 2 Regelung der Belegung und Rückgabe

Alle Veranstaltungen müssen rechtzeitig vor dem geplanten Beginn bei der Gemeindeverwaltung angemeldet werden. Sofern an dem betroffenen Termin noch keine Veranstaltung vorgemerkt ist, ist eine Belegung möglich, wenn diese mit den Interessen der Gemeinde Effeltrich vereinbar ist. Maßgebend ist allein der bei der Gemeindeverwaltung geführte Terminkalender. Die Verwaltung entscheidet im Rahmen einer geordneten Betriebsführung in eigener Verantwortung über die Vergabe der Mehrzweckhalle.

Die Überlassung und Benutzung der Halle mit ihren Einrichtungen bedarf eines schriftlichen Benutzungsvertrages, dem als Bestandteil unter anderem diese Benutzungs- und Gebührenordnung beigelegt ist.

Die Gemeinde kann von diesem Benutzungsvertrag jederzeit zurücktreten oder aber auch die Veranstaltung für beendet erklären, wenn der Veranstalter die Veranstaltung abweichend vom Vertrag durchführt, gegen die Benutzungsordnung verstößt oder die Räumlichkeiten infolge höherer Gewalt nicht zur Verfügung gestellt werden können. Ein Anspruch auf Schadensersatz ist in diesen Fällen ausgeschlossen.

Die Halle mit ihren Einrichtungen darf vom Veranstalter nur zu dem in der Anmeldung angegebenen Zweck benutzt werden. Die Überlassung an Dritte ist nicht zulässig.

Im Zuge der Übergabe werden alle Räume besichtigt und eventuelle Mängel, Verluste oder anderweitige Schäden sofort festgehalten.

Die Halle ist in einem besenreinen Zustand an den Hausmeister der Gemeinde Effeltrich, einen Bauhofmitarbeiter oder Angestellten der Vgem Effeltrich zu übergeben. Der anfallende Abfall ist durch den/die Mieter/in zu entsorgen.

### § 3 Bewirtung

Die Bewirtung bei einer Hallenvermietung wird vom jeweiligen Mieter beauftragt. Es ist auch möglich, dass der Mieter Catering-Unternehmen mit der Lieferung von Speisen für seine Veranstaltung beauftragt. Die entsprechenden Standorte für die Zubereitung und Ausgabe der Speisen sowie der Ausschank sind mit dem Hausmeister der Gemeinde Effeltrich, einem Bauhofmitarbeiter oder Angestellten der Verwaltung abzustimmen für die Zubereitung der Speisen werden ggf. mit der Gemeinde Effeltrich abgestimmt.

### § 4 Technische Ausstattung

Vor der Veranstaltung ist eine Einweisung in die Halle und deren technische Ausrüstung erforderlich. Vom Veranstalter ist ein Verantwortlicher für die Veranstaltung zu benennen. Die Einweisung wird schriftlich festgehalten und ist vom Veranstalter mit Unterschrift zu bestätigen. Keinesfalls dürfen Änderungen an der Sicherheitseinrichtung der Turnhalle wie beispielsweise an der Brandmeldeanlage vorgenommen werden. Diese führen dazu, dass der Veranstalter die volle Haftung im Schadensfall übernimmt. Anderweitige Genehmigungen werden von diesem Vertrag nicht berührt; insbesondere für öffentliche Veranstaltungen sind die erforderlichen Genehmigungen mindestens 2 Wochen vorher einzuholen. Für die Nutzung der Halle sind die sicherheitsrechtlichen Regelungen einzuhalten.

Bei Szenenflächen mit 50 bis 200 qm ist die Anwesenheit eines Veranstaltungstechnikers erforderlich. Bei kleineren Veranstaltungen kann auf diesen verzichtet werden, wenn jemand in die Studiotechnik vom Hausmeister der Gemeinde Effeltrich, einem Bauhofmitarbeiter oder Angestellten der Verwaltung eingewiesen wurde. Bei Großveranstaltungen, wie z.B. Faschingsveranstaltungen ist ein Veranstaltungstechniker vom Veranstalter zu beauftragen. In Ausnahmefällen kann mit vorheriger Genehmigung auf den Veranstaltungstechniker verzichtet werden, wenn bei einer Großveranstaltung die Studiotechnik nicht oder nur im sehr kleinen Rahmen (z.B. Mikrofon) genutzt wird.

### § 5 Haftung

Beschädigungen sind unverzüglich der Gemeinde Effeltrich zu melden. Der Mieter ist für die bei der Veranstaltung entstandenen Schäden haftbar. Der Abschluss einer veranstaltungsbezogenen Haftpflichtversicherung in ausreichender Höhe ist erforderlich und entsprechend nachzuweisen. In der Regel werden 3 - 5 Mio. € an Versicherungssumme für Personen- und Sachschäden empfohlen. Dies ist jedoch nur ein Richtwert; der Veranstalter ist für die ausreichende Versicherungshöhe verantwortlich und hat diese mit seinem Versicherer für den Einzelfall in ausreichender Höhe zu regeln.

### § 6 Ausschluss

Die Mehrzweckhalle Effeltrich steht grundsätzlich nicht für die Durchführung von Rockkonzerten oder ähnlichen Veranstaltungen zur Verfügung.

### § 7 Aufsicht

Bei der ausschließlichen Nutzung der Umkleiden für Sportveranstaltungen auf dem Sportgelände ist ein Ansprechpartner des Nutzers im Vertrag namentlich zu benennen der die Aufsicht führt.

### § 8 Gebühren

#### Abs. 1: Allgemeines

Bei der Berechnung der Gebühren wird ein Belegungstag für Veranstaltungen von 0.00 Uhr bis 24.00 Uhr berechnet. Angefangene Tage werden voll berechnet.

Gebühren für die Benutzung des Saales der Mehrzweckhalle:

#### Abs. 2: Veranstaltungsgebühren:

	Nutzer	Gebühren
<b>a.</b>	Gemeindliche Vereine und sonst. gemeindliche Organisationen	100,00 € Unkostenpauschale pro Veranstaltung, ggf. zusätzlich Reinigungspauschale oder Reinigung durch Nutzer.
<b>b.</b>	Kindergarten u. Schule Effeltrich	Miete gebührenfrei Reinigungspauschale oder Reinigung durch Nutzer.

c.	Nicht gemeindliche Vereine	400,00 € Miete pro Belegungstag, zusätzlich eine Reinigungspauschale.
d.	Firmen in der Gemeinde Effeltrich (Betriebsfeste)	200,00 € Miete pro Belegungstag, zusätzlich eine Reinigungspauschale oder Reinigung durch Nutzer.
e.	Firmen außerhalb der Gemeinde Effeltrich (Betriebsfeste)	600,00 € Miete pro Belegungstag, zusätzlich eine Reinigungspauschale.
f.	sonst. Veranstaltungen	600,00 € Miete pro Belegungstag, zusätzlich eine Reinigungspauschale.

### Abs. 3: **Reinigungspauschale:**

Nutzer	Gebühren
Alle Nutzer	100,00 € Reinigungspauschale pro Veranstaltung, Ausnahme: bei Reinigung durch den Nutzer ist ein Pfand von 100,- € bei Vertragsabschluss zu hinterlegen

### Abs. 4 **Reinigungskosten**

Nach der Häufigkeit der Belegung sollen sich die gemeindlichen Vereine nach Ablauf des Jahres anteilig an einem Viertel der Reinigungskosten beteiligen. Die Abrechnung erfolgt zum 01.02. für das abgelaufene Kalenderjahr.

### Abs. 5 **Personalkosten**

Die Übergabe der Halle erfolgt vom Hausmeister an den Veranstalter regelmäßig während der Dienstzeiten des Hausmeisters. In Ausnahmefällen durch einen Bauhofmitarbeiter oder Vgem-Angestellten. Die Personalkosten während der Dienstzeiten für diese Übergabe/Abnahme sind in den Veranstaltungsgebühren enthalten. Zusätzlich anfallenden Personalkosten der Gemeinde Effeltrich oder der Vgem Effeltrich werden pro Stunde und Person dem Veranstalter mit dem gültigen Verrechnungssatz (z.Zt. 31,55 €) in Rechnung gestellt.

Auf Wunsch des Veranstalters erscheint der Hausmeister (Bauhofmitarbeiter oder Vgem-Angestellter) außerhalb seiner Dienstzeiten bei der Veranstaltung. Auch diese Zeiten werden mit dem gültigen Verrechnungssatz dem Veranstalter in Rechnung gestellt.

Auch bei Anwesenheit des Hausmeisters oder einer Person des Bauhofes oder der Verwaltung während der Veranstaltung verbleibt die Verantwortlichkeit für die Veranstaltung beim Veranstalter.

### Abs. 6 **Ausnahmen**

Ausnahmen von dieser Gebührenordnung können mit vorheriger Genehmigung zugelassen werden.

## § 9 Inkrafttreten

Diese Benutzungs- und Gebührenordnung tritt am 01.01.2021 in Kraft.

### **Effeltrich, 03.12.2020**

gez. *Peter Lepper*

1. Bürgermeister

Gemeinde Effeltrich

## Gemeinde Poxdorf

### Veröffentlichung der Beschlüsse aus der 6. Sitzung des Gemeinderates Poxdorf vom 30.11.2020

#### 1 **Bürgeranfragen**

Zur Kenntnis genommen

#### 2 **Vollzug der Geschäftsordnung; Bekanntgabe von Beschlüssen aus der nichtöffentlichen Sitzung vom 26.10.2020**

Zur Kenntnis genommen

#### 3 **Genehmigung der öffentlichen Niederschrift der Sitzung vom 26.10.2020**

Beschluss:

Der Gemeinderat stimmt der o. a. Niederschrift zu. Unter Anfragen und Wünsche, Sonstiges soll aufgenommen werden, dass eine Diskussion über die Zisterne beim Kindergartenneubau geführt wurde.

Einstimmig beschlossen Ja: 12 Nein: 0 Anwesend: 12

#### 4 **Bericht des 1. Bürgermeisters über den Vollzug der Beschlüsse der vorausgegangenen Gemeinderatssitzungen und anderen Gremien (Ausschuss, Abwasserzweckverband, Schulverband, usw.)**

Zur Kenntnis genommen

#### 5 **Abwasseranlage der Gemeinde Poxdorf; Neuberechnung mit Beschluss der neuen Herstellungsbeiträge; Vorstellung der Berechnung der beauftragten Kommunalberatung Hurlzmeier GmbH, Straubing**

Beschluss:

- Der Gemeinderat Poxdorf beschließt, dass der Herstellungsbeitrag für Neuanschießer ab dem 01.01.2021 für die
  - Grundstücksfläche 4,72 € (€/m<sup>2</sup>) und für die
  - Geschossfläche 17,43 € (€/m<sup>2</sup>) beträgt.
- Der Gemeinderat Poxdorf beschließt, dass der Herstellungsbeitrag für Altanschießer, für die vor dem 06.11.2001 eine Beitragsschuld entstanden ist und für die eine Kostenerstattung für den gesamten Grundstücksanschluss geleistet worden ist und bei denen im Falle der Schaffung zusätzlicher Geschossflächen kein weiterer Grundstücksanschluss verlegt werden muss, ab dem 01.01.2021 für die
  - die Grundstücksfläche 2,22 € (€/m<sup>2</sup>) und für die
  - Geschossfläche 13,71 € (€/m<sup>2</sup>) beträgt.

Einstimmig beschlossen Ja: 12 Nein: 0 Anwesend: 12

#### 6 **Abwasseranlage der Gemeinde Poxdorf; 1. Änderungssatzung zu der Beitrags- und Gebührensatzung zur Entwässerungssatzung für die Entwässerungseinrichtungen vom 26.11.2019 der Gemeinde Poxdorf**

Beschluss:

Der Gemeinderat beschließt, die 1. Satzung der Gemeinde Poxdorf zur Änderung der Beitrags- und Gebührensatzung für

die öffentliche Entwässerungseinrichtung der Gemeinde Poxdorf in der vorliegenden Fassung vom 30.11.2020. Diese Satzung tritt am 01.01.2021 in Kraft und lautet folgend:

**1. Satzung  
der Gemeinde Poxdorf zur Änderung der Beitrags- und  
Gebührensatzung zur Entwässerungssatzung vom  
26.11.2019**

Aufgrund von Art. 5 und 8 des Kommunalabgabengesetzes erlässt die Gemeinde Poxdorf folgende Satzung:

**§ 1  
Änderung**

Die Beitrags- und Gebührensatzung für die öffentliche Entwässerungseinrichtung der Gemeinde Poxdorf (Beitrags- und Gebührensatzung zur Entwässerungssatzung - BGS/EWS) vom 26.11.2019 (veröffentlicht im Amtsblatt der VG Effeltrich vom 13. Dezember 2019 Nr. 25/26) erhält in **§ 6 Beitragssatz** folgende neue Fassung:

- „(1) Der Beitrag beträgt
- |    |                                      |       |       |
|----|--------------------------------------|-------|-------|
| a) | pro m <sup>2</sup> Grundstücksfläche | 4,72  | Euro  |
| b) | pro m <sup>2</sup> Geschossfläche    | 17,43 | Euro. |
- (2) Bei einem Grundstück, für die vor dem 06.11.2001 eine Beitragsschuld entstanden ist und für die eine Kostenerstattung für den gesamten Grundstücksanschluss geleistet worden ist und bei denen im Falle der Schaffung zusätzlicher Geschossflächen kein weiterer Grundstücksanschluss verlegt werden muss, beträgt der Beitrag in den Fällen des § 5 Abs. 5
- |    |                                      |       |       |
|----|--------------------------------------|-------|-------|
| a) | pro m <sup>2</sup> Grundstücksfläche | 2,22  | Euro  |
| b) | pro m <sup>2</sup> Geschossfläche    | 13,71 | Euro. |
- (3) Für Grundstücke, von denen kein Niederschlagswasser eingeleitet werden darf, wird der Grundstücksflächenbeitrag nicht erhoben. Fällt diese Beschränkung weg, wird der Grundstücksflächenbeitrag nacherhoben.“

**§ 2  
In-Kraft-Treten**

Diese Satzung tritt am 01.01.2021 in Kraft.

**Gemeinde Poxdorf**

Poxdorf, den 30.11.2020

Paul Steins

1. Bürgermeister

Einstimmig beschlossen Ja: 12 Nein: 0 Anwesend: 12

**7 Kindergartenneubau; Entscheidung über Regenwasser-  
nutzung; erneuter Antrag der Freien Wähler e. V. auf Ein-  
bau einer Zisterne**

Beschluss:

Der Gemeinderat beschließt, das Regenwasser des Kindergartens als Gartenwasser zu nutzen und eine Zisterne in der Größe von 12 - 15 cbm, je nach Angebot im Rahmen des Kindergartenneubaus einzubauen.

Mehrheitlich abgelehnt Ja: 5 Nein: 7 Anwesend: 12

**8 Kindergarten Neubau; Entscheidung über den Auf-  
bau einer Photovoltaikanlage gem. Empfehlung des ife  
Amberg**

Beschluss:

Der Gemeinderat Poxdorf beschließt, eine PV-Anlage zur Stromerzeugung auf dem Dach des Kindergartens zu installieren.

Einstimmig beschlossen Ja: 12 Nein: 0 Anwesend: 12

**9 Nachtragshaushalt 2020, Erlass eines geänderten Stellen-  
planes 2020**

Beschluss:

Der Gemeinderat Poxdorf genehmigt den vorgelegten Stellenplan in Zuge des Nachtragshaushaltes 2020.

Einstimmig beschlossen Ja: 12 Nein: 0 Anwesend: 12

**10 Antrag auf Erteilung einer isolierten Befreiung;  
Garage mit überdachtem Stellplatz und Erweiterung  
eines Dachvorsprungs; auf dem Grundstück Fl.Nr.  
1022 Gkg. Poxdorf (Irrlenwiese 35); BVZ 19-20-PO**

Beschluss:

Der Gemeinderat Poxdorf erteilt sein Einvernehmen zu den beantragten Befreiungen bezüglich der Dachform der Garage und der Dachvorsprünge für das Haupthaus. Der Errichtung einer Garage mit überdachtem Stellplatz auf dem Grundstück Fl.Nr. 1022 Gkg. Poxdorf (Irrlenwiese 35); BVZ 19-20-PO wird zugestimmt.

Einstimmig beschlossen Ja: 12 Nein: 0 Anwesend: 12

**11 Antrag auf Erteilung einer isolierten Befreiung;  
Errichtung einer Haus-/Keller-Eingangsüberda-  
chung; auf dem Grundstück Fl.Nr. 830/1 Gkg. Pox-  
dorf (Eichenstraße 23); BVZ 20-20-PO**

Beschluss:

Der Gemeinderat Poxdorf erteilt sein Einvernehmen zu der beantragten Befreiung der Baugrenze des Bebauungsplanes „Poxdorf Süd“ wie beantragt. Der Errichtung einer Haus-/Keller-Eingangsüberdachung auf dem Grundstück Fl.Nr. 830/1 Gkg. Poxdorf (Eichenstraße 23); BVZ 20-20-PO wird zugestimmt.

Einstimmig beschlossen Ja: 12 Nein: 0 Anwesend: 12

**12 Antrag auf Erteilung einer Baugenehmigung; Umbau  
einer Dachgeschosswohnung und Anbau von zwei  
Gaubenbändern; auf dem Grundstück Fl.Nr. 853/3  
Gkg. Poxdorf (Reuthstraße 15); BVZ 21-20-PO**

Beschluss:

Die Gemeinde Poxdorf erteilt das planungsrechtliche Einvernehmen gem. § 36 BauGB sowie die beantragten Befreiungen hinsichtlich der Dachform - Gaubengröße zum Antrag auf Erteilung einer Baugenehmigung; Umbau einer Dachgeschosswohnung und Anbau von zwei Gaubenbändern auf dem Grundstück Fl.Nr. 853/3 Gkg. Poxdorf (Reuthstraße 15); BVZ 21-20-PO entsprechend der eingereichten Planungsunterlagen.

Einstimmig beschlossen Ja: 12 Nein: 0 Anwesend: 12

**13 Antrag auf Erteilung einer isolierten befreiung /  
Abweichung; Errichtung eines Holz-Carports mit  
angrenzendem Schuppen; auf dem Grundstück  
Fl.Nr. 84/15 Gkg. Poxdorf (Mühlweiherstraße 32);  
BVZ 22-20-PO**

Beschluss:

Der Gemeinderat Poxdorf erteilt sein Einvernehmen zu der beantragten Befreiung der Baugrenze des Bebauungsplanes „Am Mühlweiher II“ wie beantragt. Der Errichtung eines Carports mit angrenzendem Schuppen auf dem Grundstück Fl.Nr. 84/15 Gkg. Poxdorf (Mühlweiherstraße 32) wird zugestimmt. Der Antrag auf Abweichung nach § 2 Abs. 1 Garagen- und Stellplatzverordnung wird an das Landratsamt Forchheim weitergeleitet.

Einstimmig beschlossen Ja: 12 Nein: 0 Anwesend: 12

**14 Träger öffentlicher Belange; Gemeinde Langensendel-  
bach; vorhabensbezogener Bebauungsplan mit  
Grünordnungsplan sowie Änderung des Flächennut-  
zungs- und Landschaftsplanes „Solarkraftwerk Bräu-  
ningshof“**

Beschluss:

Der Gemeinderat Poxdorf erhebt keine Einwände gegen den Bebauungsplan mit Grünordnungsplan „Solarkraftwerk Bräuningshof“ sowie über die Änderung des Flächennutzungsplanes in diesem Bereich.

Die Gemeinde Poxdorf teilt der Gemeinde Langensendelbach mit, dass sie auf weitere Beteiligung im Verfahren verzichtet.

Einstimmig beschlossen Ja: 12 Nein: 0 Anwesend: 12

**15 Träger öffentlicher Belange; Gemeinde Langensendelbach; vorhabensbezogener Bebauungsplan mit Grünordnungsplan sowie Änderung des Flächennutzungs- und Landschaftsplanes „Solarkraftwerk Langensendelbach“**

Beschluss:

Der Gemeinderat Poxdorf erhebt keine Einwände gegen den Bebauungsplan mit Grünordnungsplan „Solarkraftwerk Langensendelbach“ sowie über die Änderung des Flächennutzungsplanes in diesem Bereich.

Die Gemeinde Poxdorf teilt der Gemeinde Langensendelbach mit, dass sie auf weitere Beteiligung im Verfahren verzichtet.

Einstimmig beschlossen Ja: 12 Nein: 0 Anwesend: 12

**16 Anfragen und Wünsche, Sonstiges**

Zur Kenntnis genommen

**Änderung der Beitrags- und Gebührensatzung**

zur Entwässerungssatzung vom 26.11.19

**BEKANNTMACHUNG**

Der Gemeinderat Poxdorf hat in seiner Sitzung am 30.11.2020 die 1. Satzung der Gemeinde Poxdorf zur Änderung der Beitrags- und Gebührensatzung zur Entwässerungssatzung vom 26.11.19 beschlossen.

Poxdorf, 01.12.2020

gez. Paul Steins

Erster Bürgermeister

**1. Satzung der Gemeinde Poxdorf zur Änderung der Beitrags- und Gebührensatzung zur Entwässerungssatzung vom 26.11.2019**

Aufgrund von Art. 5 und 8 des Kommunalabgabengesetzes erlässt die Gemeinde Poxdorf folgende Satzung:

**§ 1  
Änderung**

Die Beitrags- und Gebührensatzung für die öffentliche Entwässerungseinrichtung der Gemeinde Poxdorf (Beitrags- und Gebührensatzung zur Entwässerungssatzung - BGS/EWS) vom 26.11.2019 (veröffentlicht im Amtsblatt der VG Effeltrich vom 13. Dezember 2019 Nr. 25/26) erhält in **§ 6 Beitragssatz** folgende neue Fassung:

- (1) Der Beitrag beträgt
- |    |                                      |       |       |
|----|--------------------------------------|-------|-------|
| a) | pro m <sup>2</sup> Grundstücksfläche | 4,72  | Euro  |
| b) | pro m <sup>2</sup> Geschossfläche    | 17,43 | Euro. |
- (2) Bei einem Grundstück, für die vor dem 06.11.2001 eine Beitragsschuld entstanden ist und für die eine Kostenerstattung für den gesamten Grundstücksanschluss geleistet worden ist und bei denen im Falle der Schaffung zusätzlicher Geschossflächen kein weiterer Grundstücksanschluss verlegt werden muss, beträgt der Beitrag in den Fällen des § 5 Abs. 5
- |    |                                      |       |       |
|----|--------------------------------------|-------|-------|
| a) | pro m <sup>2</sup> Grundstücksfläche | 2,22  | Euro  |
| b) | pro m <sup>2</sup> Geschossfläche    | 13,71 | Euro. |
- (3) <sup>1</sup>Für Grundstücke, von denen kein Niederschlagswasser eingeleitet werden darf, wird der Grundstücksflächenbeitrag nicht erhoben. <sup>2</sup>Fällt diese Beschränkung weg, wird der Grundstücksflächenbeitrag nacherhoben.“

**§ 2  
In-Kraft-Treten**

Diese Satzung tritt am 01.01.2021 in Kraft.

**Gemeinde Poxdorf**

Poxdorf, den 30.11.2020

Gez.

Paul Steins

1. Bürgermeister



**Notfallnummern**

**110** Polizei, **112** Feuerwehr

**Ärztlicher Notfalldienst**

Alle ärztlichen Notfalldienste und Rettungsleitstellen sind unter der Rufnummer **112** zu erreichen.

**Zahnärztlicher Notfalldienst (0800/66 49 289)**

[www.notdienst-zahn.de](http://www.notdienst-zahn.de)

**Notdienst-Tonbandansage: 0921-761647**

Der Notdienst erstreckt sich auf folgende Behandlungszeit:  
10.00 Uhr bis 12.00 Uhr und 18.00 Uhr bis 19.00 Uhr

**Notdienst der Apotheken:**

**Apotheken Notdienst vom Festnetz 0800/0022833**

**Apotheken Notdienst vom Handy 22833**

[www.apotheken.de](http://www.apotheken.de)

**Notfallpraxis UGeF**

**Krankenhausstraße 8, 91301 Forchheim 09191/979630**

**Öffnungszeiten:**

Montag, Dienstag und Donnerstag ..... 19-21 Uhr

Mittwoch, Freitag ..... 16-21 Uhr

Samstag, Sonntag, Feiertag ..... 09-21 Uhr

[notfallpraxis@ugef.com](mailto:notfallpraxis@ugef.com)

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst 116117**

**Telefon-Nr. rund um das Kanalisationsnetz:**

**AGV-Mittlere Regnitz**, Notfallrufnummern,  
nachts und am Wochenende:

Ab 16.30 bis morgens 07.00 Uhr und am

Wochenende Fr. 13.00 bis Mo. 07.00 Uhr **0170/8512985**

**Wasserversorgungs- Zweckverband**

**Leithenberg- Gruppe, Tel. 09191/13513**

**ELEKTRA-Effeltrich eG**

**(Ortsteil Effeltrich): 09133-5260**

**Notfall-/Entstörungsdienst, NUR nachts und am Wochenende:**

**09194-7391-0 (Stadtwerke Ebermannstadt);** Montag bis Freitag jeweils von 17:00 abends bis morgens um 07:00 Uhr sowie am Wochenende und an gesetzlichen Feiertagen.





## Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau

### Seelische Belastungen

#### von zu Hause aus bewältigen

**In zwei neuen Filmen stellt die Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau (SVLFG) die Vorteile ihres Online-Gesundheitstrainings vor.**

Finanzielle Verpflichtungen, zunehmende Bürokratie, personelle Engpässe: Der steigende Arbeitsaufwand, schwieriger werdende rechtliche Rahmenbedingungen sowie der gesellschaftliche Druck auf die Versicherten führen zu einer immer größeren Belastung. Burnout, Depressionen und andere psychische Erkrankungen sind oft die Folge. Wie Versicherte mit den Online-Gesundheitstrainings schnell, unkompliziert und anonym die dringend benötigte Unterstützung erhalten, zeigen jetzt zwei neue Filme der SVLFG. Zu finden sind sie online auf dem YouTube-Kanal der SVLFG über den Link [www.svlf.de/youtube-digital](http://www.svlf.de/youtube-digital).

#### Beide Filme stellen Erfahrungen und Hinweise mit dem digitalen Programm in den Fokus

„Ziel des Trainings ist es, seelische Belastungen frühzeitig zu erkennen und zu bewältigen sowie die Gesundheit zu stärken“, erklärt Arnd Spahn, Vorstandsvorsitzender der SVLFG. Im Hauptfilm gibt der Versicherte Dieter S. seine positiven Erfahrungen mit dem Online-Gesundheitstraining weiter. Damit möchte er auch andere Berufskollegen motivieren, das Angebot rechtzeitig zu nutzen. „Durch das Training habe ich gelernt, auch mal Fünfe gerade sein zu lassen“, erzählt Dieter S., „dass es sich flexibel mit meiner Arbeit vereinbaren ließ, hat mir besonders geholfen. Wichtig für mich waren außerdem die Berichte der Beispielpersonen aus dem Programm. In ihnen erkannte ich mich wieder.“ Der zusätzliche Kurzfilm hält darüber hinaus Antworten auf elementare Fragen bereit.

#### Online-Übungen und persönliche Betreuung wechseln sich ab

Das digitale Gesundheitsangebot ist Teil der SVLFG-Kampagne „Mit uns im Gleichgewicht“ und ist gezielt auf die Bedürfnisse von Menschen aus der Grünen Branche zugeschnitten. Entwickelt wurde das Programm in Kooperation mit dem GET.ON-Institut. Praktische Übungen zum Ausfüllen und Ankreuzen, fundierte Hintergrundinformationen sowie eine persönliche Betreuung durch ausgebildete Psychologen wechseln sich ab. Ein großer Vorteil für die Versicherten: Sie arbeiten bequem am eigenen PC, örtlich und zeitlich flexibel - und auf Wunsch auch anonym.

#### SVLFG-Krisenhotline: Ansprechpartner in persönlichen Krisensituationen

Bei Interesse und für weitere Informationen steht die SVLFG unter der zentralen Rufnummer 0561 785-10512 oder im Internet unter [www.svlf.de/gleichgewicht](http://www.svlf.de/gleichgewicht) zur Verfügung. In persönlichen Krisensituationen ist die Hotline rund um die Uhr unter 0561 785-10101 erreichbar.

### Büroarbeit während der Corona-Pandemie

Ansteckungsgefahr durch regelmäßiges Lüften minimieren

**Regelmäßiges Lüften geschlossener Innenräume ist unerlässlich, um sich vor einer erhöhten Ansteckungsgefahr mit dem Virus SARS-CoV-2 zu schützen. Darauf weist die Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau (SVLFG) hin. Informationen zu dieser Schutzmaßnahme stellt die SVLFG online unter [www.svlf.de/corona-lueften](http://www.svlf.de/corona-lueften) zur Verfügung.**

„Je häufiger und effizienter Sie für Luftaustausch sorgen, desto geringer ist die Aerosolkonzentration im geschlossenen Raum. Damit senken Sie gezielt die Infektionsgefahr“, erklärt Arnd Spahn, Vorstandsvorsitzender der SVLFG. Aerosole sind als Übertragungsweg des Virus SARS-CoV-2 besonders tückisch:

Es handelt sich um feinste, frei schwebende Partikel. Sie können sich in geschlossenen Räumen über die Luft schnell ausbreiten. Auf die Gefahr einer Übertragung durch Tröpfchen hat das Lüften keinen Einfluss. Arbeiten Personen aus mehreren Haushalten in einem Raum, müssen die bekannten Abstands- und Hygieneregeln eingehalten werden. Zum Schutz vor einer Infektion über Tröpfchen ist zum Beispiel ein auf dem Tisch installierter Spuckschutz geeignet.

#### Regelmäßig die Fenster öffnen: Stoßlüftung ist die effizienteste Methode

Bei der freien Lüftung ist die Stoßlüftung mit weit geöffnetem Fenster die effizienteste Methode. Mittels Durchzug durch zusätzlich geöffnete Türen wird für optimalen Luftaustausch gesorgt. Die Kipplüftung kann das Vorgehen sinnvoll ergänzen. Gelüftet werden sollte vor Beginn der Tätigkeit und in den Pausen. Darüber hinaus wird empfohlen, jede Stunde über die gesamte Fensterfläche zwischen drei Minuten im Winter sowie zehn Minuten im Sommer zu lüften. Arbeiten mehrere Personen in einem Raum, wird mindestens alle 20 Minuten zu einem Luftaustausch angeraten.

#### Weitere Informationen auf der Homepage der SVLFG

Hinweise auf Methoden der technischen Lüftung und moderne Hilfsmittel, die an regelmäßiges Lüften erinnern, sowie ergänzende Informationen zum Umgang mit dem Coronavirus stellt die SVLFG auf ihrer Internetseite bereit unter [www.svlf.de/corona-lueften](http://www.svlf.de/corona-lueften) sowie [www.svlf.de/corona-uebersicht](http://www.svlf.de/corona-uebersicht).

### Investitionsprogramm Wald

#### Beim Kauf auch auf Sicherheit achten

**Das Bundesministerium für Ernährung und Landwirtschaft (BMEL) fördert ab sofort Investitionen in Digitalisierung und Technik zugunsten einer nachhaltigen Waldwirtschaft.**

Die Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau (SVLFG) weist darauf hin, im Zusammenhang mit diesem Förderprogramm unbedingt darauf zu achten, ausschließlich sichere, ergonomische und gesundheitschonende Maschinen und Geräte zu kaufen.

Grundsätzlich gelten für alle Werkzeuge und Maschinen die EU-Sicherheitsvorgaben, wie zum Beispiel die der Maschinenrichtlinie. Richtlinien und Normen geben Herstellern die Sicherheits- und Gesundheitsschutzstandards vor. Durch das CE-Zeichen und die Konformitätserklärung zeigt der Hersteller, dass er diese bei seinem Produkt einhält. Beim Kauf einer Maschine gilt es daher, auf das CE-Zeichen und auf die Konformitätserklärung zu achten. Zudem muss eine Bedienungsanleitung in deutscher Sprache mitgeliefert werden.

Die vom BMEL als förderfähig erklärten Produkte umfassen fast alle auf dem Markt verfügbaren forstlichen Arbeitsmittel. Beim Fördervorhaben sollten Arbeitssicherheit und Gesundheitsschutz nicht zu kurz kommen, so die SVLFG. Gerade im Forst bietet sich vielfach die Möglichkeit, durch moderne Technik belastende körperliche Arbeit zu ersetzen. „Technikkraft statt Muskelkraft“ soll das Motto sein - dem Rücken zuliebe.

Die Investition soll zu einem Plus an Sicherheit, Ergonomie und Gesundheitsschutz führen. Der sichere fachkundige Umgang mit Werkzeugen und Maschinen ist hierfür Grundvoraussetzung. Informationen zur Förderung und zum Antragsverfahren unter:

[www.rentenbank.de/foerderangebote/bundesprogramme/waldwirtschaft/](http://www.rentenbank.de/foerderangebote/bundesprogramme/waldwirtschaft/)

Fragen zum Arbeitsschutz beim Investitionsvorhaben beantworten die Präventionsmitarbeiter der SVLFG. Ansprechpartner unter: [www.svlf.de/ansprechpartner-praevention](http://www.svlf.de/ansprechpartner-praevention)

### Münchner Filmwerkstatt e.V.

Liebe Freunde und Kollegen,

seit über 10 Jahren steht die Münchner Filmwerkstatt für qualifizierte Weiterbildung im Film- und Fernsbereich. Da unsere Dozenten\*innen alle selbst erfolgreich im Beruf praktisch tätig sind, konnten auch in diesem speziellen Jahr 2020 neben den grundsätzlichen Seminarinhalten ebenso die vielen berufsspezifischen Erfahrungen, Hinweise und Tipps während des Seminars und unter den Teilnehmer\*innen ausgetauscht werden

und dadurch im Corona-Alltag vielen Filmschaffenden Unterstützung geben. Und so geht es auch im neuen, hoffungsvolleren Jahr 2021 bei uns weiter. Eine komplette Übersicht über unsere Seminare ist auf unserem Buchungsportal [www.filmseminare.de](http://www.filmseminare.de) zu finden. Einen Ausblick auf unser Programm im Januar gibt's hier im Newsletter:

### **DAS GEHEIMNIS MITREISSENDER DREHBÜCHER am 09. und 10. Januar 2021**

An diesem Wochenende werden die Teilnehmer\*innen des Seminars in das Geheimnis mitreißender Drehbücher eingeführt. Dabei dreht sich alles um die beiden Komponenten „Spannung“ und „Konflikt“ - wie man diese beiden Faktoren erreicht, erläutert Dozent Martin Thau anhand vielfältiger Filmbeispiele in Theorie und Praxis. Martin Thau war vor seinem Studium an der Hochschule für Fernsehen und Film München (HFF) Unterhaltungsautor, hat Drehbücher für Film und Fernsehen geschrieben und hat über 20 Jahre lang die Studien der Drehbuchwerkstatt München an der HFF geleitet.

[www.filmseminare.de/spannung-konflikt](http://www.filmseminare.de/spannung-konflikt)

### **Tonseminar DER GUTE TON am 09. und 10. Januar 2021**

Der Film kann noch so gut sein - ist der Ton schlecht, ist alles für die Katz! Während oft alle Energie bei Dreharbeiten auf die Qualität des Bildes gerichtet wird, verzieht der Zuschauer nichts so wenig wie einen schlechten Ton. Marc Parisotto, als Tonmeister u.a. ausgezeichnet mit dem Deutschen und dem Österreichischen Filmpreis, zeigt den Teilnehmer\*innen im Rahmen dieses Wochenendes von der Pike auf, wie man die richtige Equipmentauswahl trifft, einen guten O-Ton am Drehort aufnimmt und die Anforderungen der Postproduktion umsetzt. Dabei werden die unterschiedlichsten Bedingungen, von EB- und Low-Budget-Produktionen bis hin zu High-Class Produktionen berücksichtigt.

[www.filmseminare.de/der-gute-ton](http://www.filmseminare.de/der-gute-ton)

### **DREHPLANUNG vom 23. bis 24. Januar 2021**

Eine der wichtigsten Voraussetzungen für das Gelingen einer Spielfilmproduktion ist die richtige Vorbereitung. Bei der Drehplanung gilt es den gesamten Prozess arbeitsorganisatorisch im Blick zu haben, um sowohl kosten- und zeiteffizient zu arbeiten als auch den kreativen Prozess zu transportieren. In diesem praxisorientierten Seminar werden den

Teilnehmer\*innen die Aufgaben eines Drehplans in den verschiedenen Phasen einer Filmherstellung erklärt. Besonderes Augenmerk liegt dabei auf den Zielen eines guten Drehplans und wie diese für jedes Projekt individuell angepasst werden müssen.

[www.filmseminare.de/drehplan](http://www.filmseminare.de/drehplan)

### **KURZFILM VON A BIS Z am 23. und 24. Januar 2021**

Filmemachen ist ein komplexer Prozess, der sich im Normalfall über Monate und oft auch Jahre hinzieht. Uwe Wrobel, Diplom-Film- und Fernsehregisseur der Hochschule für Fernsehen und Film in München, bietet den Teilnehmer\*innen einen grandiosen Zeitraffer, in nur einem Wochenende alle Stationen einer Filmproduktion selbst zu durchleben. Von der Drehbuchidee bis zur Premiere entsteht ein szenischer Kurzfilm in Gemeinschaftsproduktion. Dabei erfahren und erleben die Teilnehmer\*innen alles, was sie schon immer über Filmemachen wissen wollten, sich aber noch nie selbst zu machen getraut haben.

[www.filmseminare.de/filmworkshop](http://www.filmseminare.de/filmworkshop)

### **SCHAUSPIELFÜHRUNG am 30. und 31. Januar 2021**

Für die Arbeit mit Schauspielern\*innen am Set benötigt der Regisseur\*in die richtige Balance aus Entschiedenheit und Sensibilität. Filmemacher und Regisseur Burkhard Feige, dessen Abschlussfilm „Solo“ von der Filmwerkstatt produziert wurde, vermittelt an diesem Wochenende, wie dieser Drahtseilakt gelingt. Im Seminar erarbeitet er anhand von praktischen Übungen mit den Teilnehmer\*innen, wie man in einer gleichsam angenehmen wie produktiven Arbeitsatmosphäre mit einer zielgeführten Zusammenarbeit zum Erfolg kommt. Das Seminar richtet sich gleichermaßen an Produzenten\*innen, Regisseure\*innen, Autoren\*innen und Producer\*innen, die ihren Umgang mit Schauspielern\*innen verbessern wollen sowie an Schauspieler\*innen, die einen Blick in die Arbeit des Regisseurs\*innen werfen wollen, um ihn besser zu verstehen.

[www.filmseminare.de/schauspielfuehrung](http://www.filmseminare.de/schauspielfuehrung)

Psssst! Nicht vergessen: mit unserem Frühbucherrabatt können wir bis 14 Tage vor Seminarbeginn die Option des Frühbucherrabatts anbieten. Dann berechnet unser Buchungssystem automatisch die reduzierte Seminargebühr. Übrigens: All unsere Seminare aus unserem Programm können auch zur Firmenweiterbildung, Mitarbeitermotivation oder als Geschenk für Geschäftspartner\*innen, Kunden\*innen, Freunde\*innen oder Kinder gebucht werden!

Antworten auf häufige Fragen z.B. zu Ort, Uhrzeiten, Unterkunft, Anmeldung, öffentlicher Förderung - beispielsweise mit den Prämiegutscheinen der Bildungsprämie (durch die bei Vorliegen der Voraussetzungen 50 Prozent des Teilnehmerbeitrags übernommen werden) - u.v.a.m. finden sich unter [www.filmseminare.de/muenchen/faq](http://www.filmseminare.de/muenchen/faq) - die dort niedergelegten Regelungen sind gleichzeitig auch unsere Vertragsbedingungen.

*Herzliche Grüße aus der Filmwerkstatt,*

*Martin Blankemeyer, Una Celik, Maria Muresan und Sonja Rank*  
Münchner Filmwerkstatt e.V.

Postfach 860 525, 81632 München

Tel. 089 / 20 33 37 12, Fax 089 / 20 33 27 14

[www.muenchner-filmwerkstatt.de](http://www.muenchner-filmwerkstatt.de)

## **Erziehungs-, Jugend- und Familienberatungsstelle für den Landkreis Forchheim**

### **Elternkurs**

#### **Hilfe, Pubertät!**

EINE HERAUSFORDERNDE ZEIT FÜR DIE GESAMTE FAMILIE!

Jugendliche legen Verhaltensweisen an den Tag, die Eltern oft ratlos zurück lassen. Während ihre Kinder die Schule vernachlässigen, motzen, maulen, chillen und nur noch am Smartphone hängen, fragen sich Eltern, was sie in der Erziehung falsch gemacht haben und was aus ihrem Sprössling werden soll, wenn es so weiter geht.

- Wie kann es gelingen, diese herausfordernde Zeit besser zu meistern?
- Wofür ist das alles gut?
- Wie kann es gelingen, dass Absprachen wieder eingehalten werden?
- Wie Eltern mit Jugendlichen ins Gespräch kommen können über Verhaltensweisen, die Ihnen Sorgen bereiten?

Dies sind die Themen des 3-teiligen Elternkurses.

IHRE ANSPRECHPARTNERIN

Helene Wölfel

Dipl. Sozialpädagogin

Für wen?	Für Eltern von pubertierenden Kindern u. Jugendlichen
Wann?	09.02.2021, 23.02.2021, 09.03.2021 von 18:30 - 20:30 Uhr
Wo?	Caritas-Gebäude Tagungsraum im Untergeschoss Birkenfelderstr. 15, 91301 Forchheim
Unkostenbeitrag?	Pro Person 10,00 € Paare 15,00 €
Anmeldung:	Erziehungs-, Jugend- und Familienberatung für den Landkreis Forchheim e. V. Birkenfelderstraße 15 91301 Forchheim Tel. 09191 707240, Fax 09191 707210-40 Mail: <a href="mailto:erziehungsberatung.forchheim@caritas-bamberg-forchheim.de">erziehungsberatung.forchheim@caritas-bamberg-forchheim.de</a>

Öffnungszeiten:

Mo, Di, Do 8.30 - 12.00 Uhr, 14.00 - 16.30 Uhr

Mi 14.00 - 16.30 Uhr

Fr 8.30 - 13.00 Uhr

## Blutspendedienst des Bayerischen Roten Kreuzes

### Danke Bayern!

#### Herausragende Leistung der Spenderinnen und Spender im Freistaat

Auch für die Blutspende war und ist das Jahr 2020 eine permanente Herausforderung. Das Blutspende-Aufkommen sah sich im Vergleich zu anderen Jahren starken, unregelmäßigen sowie nur schwer vorhersehbaren Schwankungen ausgesetzt.

Im Namen aller Patientinnen und Patienten, die sich auch während der Pandemie auf die Unterstützung Ihrer Mitmenschen verlassen können, bedankt sich der Blutspendedienst des Bayerischen Roten Kreuzes (BSD) bei der gesamten Blutspende-Gemeinschaft für ein herausragendes, solidarisches und kontinuierliches Engagement im Jahr 2020.

Georg Götz, Geschäftsführer des BSD, hebt hervor: „Dass wir es im Rahmen der Corona-Pandemie bis heute geschafft haben, auf Blutpräparate angewiesene Menschen lückenlos versorgen zu können, ist keineswegs selbstverständlich. Die Gewissheit, auch in schwierigen Zeiten auf eine funktionierende Gemeinschaft zählen zu können, gibt uns Hoffnung und den Antrieb für alle künftigen Herausforderungen.“

Der BSD bietet im Dezember verschiedenste Gelegenheiten zur mobilen und stationären Blutspende.

Alle **Termine** sowie **eventuelle Änderungen, aktuelle Maßnahmen und Informationen rund um das Thema Blutspende in Zeiten von Corona** sind unter **0800 11 949 11 zwischen 8.00 Uhr und 17.00 Uhr** oder unter **www.blutspendedienst.com** tagesaktuell abrufbar.

## Soroptimist International Deutsche Union Club Forchheim-Kaiserpfalz

### Öffentlichkeitswirksamer Einsatz für die nachhaltige Verwirklichung der Grundrechte von Frauen

#### Soroptimisten Orange Days 2020 und WEISSER RING e.V.:

**Unter dem Motto *Orange the World - Stand up for Women* startet am 25. November, dem Internationalen Tag zur Beseitigung von Gewalt gegen Frauen, die weltweite Kampagne Orange Days - 16 Tage im Zeichen der nachhaltigen Verwirklichung der Grundrechte von Frauen - Soroptimist International Deutschland beteiligt sich landesweit mit vielfältigen Aktionen**

Die weltweite Kampagne wurde 1991 vom Women's Global Leadership Institute ins Leben gerufen und macht 16 Tage lang auf die Benachteiligung von Frauen und geschlechtsspezifische Formen von Gewalt aufmerksam. Die nachhaltige Verwirklichung der Grundrechte von Frauen steht dabei im Fokus. Die Dauer von 16 Tagen ist dabei kein Zufall: Die Orange Days enden am 10. Dezember, dem Internationalen Tag der Menschenrechte. Soroptimist International Deutschland (SID) beteiligt sich in diesem Jahr mit einer eigenen Social-Media-Kampagne, um möglichst viele Menschen für die Auswirkungen von Gewalt gegenüber Frauen zu sensibilisieren.

#### Corona als „Brandbeschleuniger“

Studien ergeben, dass etwa jede vierte Frau während ihres Lebens Opfer von körperlicher und/oder sexueller Gewalt wird. Dies beginnt bei frauenfeindlicher Sprache, anzüglichen Blicken oder verbalen Belästigungen und geht über zu ungewollten sexuellen Berührungen bis hin zu Vergewaltigung. Auch Diskriminierungen aufgrund des Geschlechts zählen zu Formen sexualisierter Gewalt. Die Corona-Pandemie und ihre Auswirkungen haben weltweit zu einem weiteren Anstieg geführt. „Wir haben große Sorgen, dass Millionen von Frauen und Mädchen unbemerkt erhebliches physisches und psychisches Leid erfahren“, warnt Dr. Renate Tewaag, Präsidentin von SID. „Wir müssen für diese Problematik sensibilisieren. Zudem brauchen Betroffene ausreichend Unterstützungsangebote und dürfen nicht stigmatisiert werden.“

#### Ansprechpartner vor Ort:

Der WEISSE RING - Kriminalitätsofferhilfe e.V. sieht sich in der satzungsgemäßen Verpflichtung Opfer von Straftaten zu beraten und Hilfe jedweder Art zu geben. Dazu gehören selbstver-

ständiglich auch Frauen, die Opfer sexualisierter Gewalt geworden sind. Auch die Prävention auf diesem Gebiet hat bei uns Priorität. Ehrenamtliche Kriminalitätsofferhelfer(innen) des WEISSEN RINGS stehen dafür bereit und sind teilweise fast täglich im „Einsatz“. Eine Zusammenarbeit mit z.B. Polizei, Staatsanwalt, Gerichten und kirchlichen und sozialen Hilfeeinrichtungen in verschiedenen Netzwerken ergänzen und bereichern die Hilfen für die Opfer. Wir stehen dabei nicht in „Konkurrenz“, sondern ziehen alle „an einem Strang“.

Gewalt gegen Frauen ist nach wie vor ein Tabu-Thema. Es ist wichtig Licht ins Dunkel zu bringen und sich dagegen einzusetzen!

Gez.  
Monika Vieth  
Leiterin d. AS Forchheim  
WEISSER RING e.V.

Gez.  
Birgit Rosbigalle  
Präsidentin Soroptimist  
Club Forchheim-Kaiserpfalz

## Pack mer's

### Schönes, Altes und Seltenes bei Pack mer's im Januar

Gleich im ersten Monat des neuen Jahres gibt es ein highlight bei Pack mer's. Wir haben ein tolles Angebot an schönen, alten und seltenen Dingen. Darunter finden sich Möbel, Dekoartikel, außergewöhnliches Geschirr und verschiedene Kunstgegenstände. Neuigkeiten immer aktuell auf unserer Webseite. Das Pack mer's Team freut sich auf Ihren Besuch! Wir verleihen auch Geschirr für bis zu 200 Personen. Ebenso erhalten Sie bei uns auch Poltergeschirr.

#### Öffnungszeiten:

Täglich Montag bis Freitag durchgehend von 9.00 bis 18.00 Uhr.

Pack mer's gGmbH Haidfeldstr. 6, 91301 Forchheim

Tel.: 09191-97760; FAX 09191-977629

Email: packmers@t-online.de www.packmers-im-web.de

## Beratungsstelle für Schwangerschaftsfragen

„Schwanger sein heißt, guter Hoffnung sein und Hoffen heißt die Möglichkeit des Guten zu erwarten.“

Sören Kierkegaard (1813-1855)

#### Wir sind für Sie da...

Donum Vitae für Forchheim, Ebermannstadt und Bamberg staatl. anerk. Beratungsstelle für Schwangerschaftsfragen

Tel. 0951/2086325 oder 0151/56284828

bamberg@donum-vitae-bayern.de



Poxdorf

## Adventsaktion des Elternbeirats

Der Elternbeirat der Kindertagesstätte Poxdorf hat – kurzentschlossen und der Corona-Situation geschuldet – eine Adventsaktion auf die Beine gestellt, die großen Anklang in der Bevölkerung fand. Da momentan keine Veranstaltungen stattfinden können und somit auch die Einnahmen für die Kindertagesstätte fehlen, hat sich der neu gewählte Elternbeirat etwas Besonderes einfallen lassen. Die Bürgerinnen und Bürger aus Poxdorf und Umgebung konnten selbst gemachte Tür- oder Adventskränze, aber auch Rohlinge zum selbst dekorieren direkt beim Elternbeirat bestellen.

Innerhalb von 2 Wochen haben die Mädels des EBR unter der Leitung von Sandra Schmitt und Melanie Berndorfer mehr als 60 Tür- und Adventskränze gebunden und verziert. Gearbeitet wurde Corona-konform in der eigenen Garage, auf dem Balkon oder sogar im Wohnzimmer. Als zentrales Lager und Umschlagplatz diente der „alte Kuhstall“ der Obstbaumschule Schmitt. Hier wurden fast täglich neue Äste angeliefert, Tannen- und Kiefernzapfen eingeglimmert, Eicheln verziert, Äste zugeschnitten, Material abgeholt und fertige Kränze wieder eingelagert. Die logistische Koordination stellte die Adventskranzgruppe immer wieder vor Herausforderungen. Um die Abstands- und Hygienevorschriften einzuhalten, wurden die Kränze nach Vereinbarung individuell ausgeliefert. Pünktlich zum ersten Advent hat aber jeder bestellte Kranz in der richtigen Farbe und Ausprägung seinen Besitzer gefunden. Als zusätzliche Belohnung gab es strahlende Augen und liebevolle Worte von den „Kunden“.

Letztendlich waren es ein paar arbeitsintensive, aber auch sehr schöne und erfolgreiche Wochen. Denn der Elternbeirat konnte mit dem erwirtschafteten Geld einige größere Wünsche für die Kindertagesstätte und somit für alle Kinder erfüllen. Ohne die Unterstützung vieler ehrenamtlicher Helfer hätte diese Aktion nicht erfolgreich verlaufen können. Der Elternbeirat bedankt sich sowohl bei Alexandra Nägel für die Spende mehrerer Nadelbäume als auch beim Chorleiter Andreas Kraus für seine Douglasien- und Kiefernzweige, sowie noch vielen anderen, die eine helfende Hand bereitgestellt haben.

Der neue Elternbeirat 2020/2021 sind: Sandra Schmitt (1. Vorsitzende), Julia Neuhaus (2. Vorsitzende), Katharina Knapp (Schriftführerin), Melanie Berndorfer (Kassier), Linda Bayer, Pia Paulus, Diana Stein, Michael Hübschmann und Justus Schmitt.

## Vorgezogenes Christkind

Der Elternbeirat 2019/2020 der Kindertagesstätte Poxdorf hat im vergangenen Kindergartenjahr durch einige Veranstaltungen und 2 Basare eine gut gefüllte Kasse an den neuen EBR 2020/2021 übergeben.

Deshalb war es für Sandra Schmitt - neue 1. Vorsitzende des EBR der Kita Poxdorf - eine große Freude, die noch fehlende Digitalkamera für die gelbe Krippengruppe der Kindertagesstätte im Namen des EBR an Frau Sämänn zu übergeben. Die Digitalkameras, die nun alle Gruppen besitzen, werden dazu genutzt, tagsüber Fotos der Kinder in ihren Gruppen zu machen. Diese werden in regelmäßigen Abständen aktuell auf die aufgehängten digitalen Fotorahmen gespielt. So können die Kinder immer wieder „ihre“ Fotos anschauen und sich daran freuen. Ein wichtiger Baustein in der pädagogischen Arbeit und eine gelungene Art und Weise mit dem Thema „Datenschutz“ umzugehen.



**WITTICH**  
**MEDIEN** **LINUS WITTICH**  
 Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Mit einer Anzeige...  
 die Oma und den Opa  
 ganz stolz machen.

Anzeige online aufgeben  
**wittich.de/gruss**  
 Gerne auch telefonisch unter Tel. 09191 7232-0



## Evang.-Luth. Kirchengemeinde Kunreuth

### Sonntag, 06.12.2020 (2. Advent)

09.30 Uhr Gottesdienst in der Lukaskirche

11.00 Uhr Gottesdienst in Wiesenthau

### Sonntag, 13.12.2020 (3. Advent)

Der Gottesdienst um 9.30 Uhr findet nicht statt.

17.00 Uhr Abendandacht auf der Gemeindegewiese

### Donnerstag, 17.12.2020

10.00 Uhr Adventsandacht des Kindergartens in der Kirche

### Sonntag, 20.12.2020 (4. Advent)

09.30 Uhr Gottesdienst in der Lukaskirche

### Donnerstag, 24.12.2020 (Hlg. Abend):

16.00 Uhr Christvesper mit Krippenspiel (Gemeindegewiese)

17.00 Uhr Christvesper mit Krippenspiel (Gemeindegewiese)

22.00 Uhr Christmette in der Lukaskirche

*(Für alle Gottesdienste am Hlg. Abend ist im Vorfeld eine Anmeldung im Pfarramt erforderlich: telefonisch zur Bürozeit mittwochs von 9 bis 12 Uhr unter 09199/235 oder per Mail: pfarramt.kunreuth@elkb.de)*

### Freitag, 25.12.2020 (1. Weihnachtstag)

09.30 Uhr Gottesdienst in der Lukaskirche (Kindergottesdienst)

11.00 Uhr Gottesdienst in Wiesenthau

### Samstag, 26.12.2020 (2. Weihnachtstag)

09.30 Uhr Gottesdienst in der Lukaskirche

### Sonntag, 27.12.2020

Es findet kein Gottesdienst statt!

### Donnerstag, 31.12.2020 (Altjahresabend)

16.30 Uhr Gottesdienst auf der Gemeindegewiese

### Freitag, 01.01.2021 (Neujahr)

09.30 Uhr Gottesdienst in der Lukaskirche

Jeweils unter den gegenwärtig üblichen Hygiene- und Sicherheitsbedingungen.

## Katholische Gottesdienste in Effeltrich (EFF) mit Gaiganz (GAI) und in Poxdorf (POX)

### Katholische Gottesdienste und kirchliche Nachrichten in Effeltrich (EFF) mit Gaiganz (GAI) und in Poxdorf (POX) vom 12.12.2020 bis 17.01.2021

#### Öffnungszeiten des Pfarrbüros (Tel.-Nr. 09133/824):

Zur Kirchenburg 3, 91090 Effeltrich

Montag 8.30 bis 12.30 h und 14.00 bis 17.00 h

Mittwoch 8.30 bis 12.30 Uhr

Donnerst. 8.30 bis 12.30 h u. 14.30 bis 16.30 h

E-Mail: st-georg.effeltrich@erzbistum-bamberg.de

#### Weitere Informationen zu den Pfarrgemeinden siehe unter:

www.kirche-effeltrich.de bzw. www.kirche-poxdorf.de

### Samstag, 12. Dezember 2020

EFF 18:30 Vorabend-Eucharistiefeier

† Josef Kraus, Barbara und Adolf Kist / † Helmut Förstel zum Jahrtag / † Maria und Ludwig Wagner und Ang. / † Frieda Jasinski zum Jahrtag und Ang.

### Sonntag, 13. Dezember 2020, 3. Adventssonntag (Gaudete)

08:30 Rosenkranzgebet

GAI 09:00 Eucharistiefeier

† Hans Greif und Eltern / † Geistl. Rat Georg Jung und Anna Jung

POX 10:30 Eucharistiefeier als Pfarrgottesdienst

† Luise Freund / † Eltern Werner und Heilmann und Ang. / † Eltern Nepf und Henglein und Enkel Korbinian / † Eltern Adam und Barbara Lunz

POX 17:30 Bußgottesdienst zum Advent, Thema: „Die Welt heller machen“ - mit Empfang des Lichtes von Bethlehem

### Montag, 14. Dezember 2020, Hl. Johannes vom Kreuz

POX 18:00 freudenreicher Rosenkranz

### Dienstag, 15. Dezember 2020

EFF 18:30 freudenreicher Rosenkranz

EFF 19:00 Eucharistiefeier als Rorate bei Kerzenlicht  
† Michael, Margareta und Alfred Hofmann - Stiftung / † Josef Tischner und Eltern / † Horst Steiner und Großeltern / † Georg und Barbara Heilmann und Ang. / † Lebende und Verstorbene der Marienkapelle

### Mittwoch, 16. Dezember 2020

POX 19:00 Eucharistiefeier

† Ang. der Fam. Stirnweis und Reck / † GR Ludwig Geiger / † Eltern Wagner und Karin Haller / † Ludwig Teufel zum Jahrtag / † Felix und Roland Jäger

### Donnerstag, 17. Dezember 2020

GAI 19:00 Eucharistiefeier als Rorate bei Kerzenlicht

† Eltern Lösel und Schmitt und Ang. / † Hermann Rehm

EFF 20:15 Probe der Schola Laudate im Pfarrsaal

### Freitag, 18. Dezember 2020

POX 19:00 Marienvesper zum Advent „Ich sehe dich in tausend Bildern“, mitgestaltet von Theresa Steinbach, Harfe und Gesang und Pfarrer Jürgen Dellermann mit Meditationen über Maria

### Samstag, 19. Dezember 2020

GAI 18:00 Rosenkranzgebet

GAI 18:30 Vorabend-Eucharistiefeier

† Michael Greif und Eltern

### Sonntag, 20. Dezember 2020, 4. Adventssonntag

EFF 09:00 Eucharistiefeier als Pfarrgottesdienst

† Margareta, Michael und Alfred Hofmann - Stiftung / † Monika Werner und Ang. / † Hans und Barbara Pinzel, Bergstr. 1 / † Georg und Katharina Kupfer und Ang. / † Egon und Anna Kraus und Söhne

POX 10:30 Eucharistiefeier als Pfarrgottesdienst

† Adam Pfaff / † Margareta und Ludwig Backer und Ang. / † Josef Kaul / † Eheleute Dörler

EFF 14:00 Andacht mit Totengedenken für † Frau Margareta Distler, † Herrn Heinz Hutterer und † Frau Amalie Dürrbeck

GAI 18:30 Bußgottesdienst zum Thema „Die Welt heller machen“

### Montag, 21. Dezember 2020

POX 18:00 freudenreicher Rosenkranz

### Dienstag, 22. Dezember 2020

EFF 19:00 „Kapellenweihnacht“ an der Kapelle „Achtung am Weg“ zur Einstimmung auf Weihnachten mit besinnlichen Liedern, Gebeten und Geschichten. Mitgestaltet von Mitgliedern des Kapellenvereins und Pfarrer Jürgen Dellermann

### Donnerstag, 24. Dezember 2020, Heiliger Abend

GAI 14:00 Eucharistiefeier zum Heiligen Abend (mit Anmeldung)

† Karlheinz Stein und Ang.

- POX 16:00 Beginn zur Kinderchristvesper als Rundweg am Pfarrheim Poxdorf
- EFF 16:00 Kinder- und Familiengottesdienst zum Hl. Abend auf dem Schulhof der Grundschule
- GAI 16:00 Kinder- und Familiengottesdienst zum Hl. Abend als Stationenweg, Treffpunkt : Im Hof der Fam. Greif gegenüber der Kirche
- EFF 17:15 Evangelische Christvesper in der Turnhalle
- POX 18:00 Feierliche Christmette in der Turnhalle (Anmeldeliste in der Kirche)  
† Ang. der Fam. Zebisch und Schramm / † Eltern Werner und Schmidt / † Ang. der Fam. Bischof, Sedlmeier und Körber / † Barbara und Ludwig Gügel und Adelheid und Adolf Zwiener
- EFF 22:00 Feierliche Christmette in der Turnhalle (ohne Anmeldung)  
† Ottilie Bayer zum Jahrtag - Stiftung / † Barbara Eichinger / † Hubert Wagner zum Jahrtag und Ang. / † Anna und Franz Stirnweis und Ang.

**Freitag, 25. Dezember 2020, Hochfest der Geburt des Herrn - Weihnachten**

- EFF 09:00 Wortgottesdienst mit Kommunionsspendung in der Kirche  
(mit Anmeldung musikalisch mitgestaltet von der Schola Laudate)
- GAI 09:30 Festgottesdienst für die ganze Pfarrei (mit Anmeldung)  
† Franz Schmidlein zum Jahrtag und Ang. / † Ang. der Fam. Haid und Greif / † Agathe, Michael und Ernst Greif / † Margarete Müller zum Jahrtag
- POX 10:30 Wortgottesdienst mit Kommunionsspendung in der Kirche (mit Anmeldung) musikalisch mitgestaltet von der Familie Fischer

**Samstag, 26. Dezember 2020, Hl. Stephanus, erster Märtyrer**

- EFF 09:00 Festgottesdienst in der Turnhalle (ohne Anmeldung)  
für Lebende und Verstorbene der Pfarrei
- POX 10:30 Festgottesdienst in der Turnhalle (Anmeldeliste in der Kirche) für Lebende und Verstorbene der Pfarrei
- GAI 18:30 Festgottesdienst (mit Anmeldung)  
für Lebende und Verstorbene der Pfarrei

**Sonntag, 27. Dezember 2020 Fest der Heiligen Familie**

- EFF 09:00 Eucharistiefeier als Pfarrgottesdienst mit Segnung des Johannesweines in der Kirche (mit Anmeldung)  
† Michael und Alwina Schmidlein - Stiftung / † Kerstin Kotz und Ang. / † Helmut Zimmermann und Ang.
- GAI 10:00 Rosenkranzgebet
- GAI 10:30 Eucharistiefeier mit Segnung des Johannesweines (mit Anmeldung)  
† Michael Greif und Eltern / † Ang. der Fam. Wiemann, Weisel und Kugler
- EFF 11:00 Kinder- und Familiengottesdienst mit Segnung der Kinder in der Kirche mit Diakon Norbert Naturski (mit Anmeldung)
- POX 16:00 Kinder- und Familiengottesdienst mit Segnung der Kinder in der Kirche mit Pfarrer Jürgen Dellermann (mit Anmeldung)
- POX 18:30 Eucharistiefeier als Pfarrgottesdienst mit Segnung des Johannesweines in der Kirche (mit Anmeldung)  
† Robert Kupfer zum Geburtstag und Ang. / † Eheleute Emmrich

**Montag, 28. Dezember 2020, Unschuldige Kinder**

- POX 18:00 freudenreicher Rosenkranz

**Donnerstag, 31. Dezember 2020, Hl. Silvester I., Papst**

- POX 14:00 Eucharistiefeier zum Jahresschluss in der Kirche (mit Anmeldung)  
† Eltern Lunz und Ang.
- EFF 16:00 Eucharistiefeier zum Jahresschluss in der Kirche (mit Anmeldung)  
† Adolf Kist zum Jahrtag, Josef Kraus und Ang. / † Ang. der Fam. Stirnweis, Bergstraße
- GAI 16:00 Jahresschlussandacht (mit Anmeldung)
- Freitag, 1. Januar 2021, Neujahr, Hochfest der Gottesmutter Maria**
- GAI 10:00 Rosenkranzgebet
- GAI 10:30 Eucharistiefeier zum Neuen Jahr (mit Anmeldung)  
† Rosa Beck zum Jahrtag und Ang.
- EFF 17:00 Eucharistiefeier zum Neuen Jahr in der Turnhalle (ohne Anmeldung)  
† Robert Kotz zum Jahrtag und Ang. / † Josef und Mathilde Bayer / † Burga und Anton Schmitt und Helmut
- POX 18:30 Eucharistiefeier zum Neuen Jahr in der Turnhalle (Anmeldeliste in der Kirche)  
† Ang. der Fam. Schmitt und Kupfer

**Samstag, 2. Januar 2021**

- GAI 18:00 Rosenkranzgebet
- GAI 18:30 Vorabend-Eucharistiefeier (mit Anmeldung)  
† Georg, Margareta und Willi Siebenhaar

**Sonntag, 3. Januar 2021, 2. Sonntag nach Weihnachten**

- EFF 09:00 Eucharistiefeier als Pfarrgottesdienst in der Kirche (mit Anmeldung)  
† Maria Merkel zum Jahrtag / † Roland Naturski zum Jahrtag
- POX 10:30 Eucharistiefeier als Pfarrgottesdienst in der Kirche (mit Anmeldung)  
für Lebende und Verstorbene der Pfarrei

**Montag, 4. Januar 2021**

- POX 18:00 lichtreicher Rosenkranz

**Dienstag, 5. Januar 2021**

- POX 16:00 Vesper/Abendlob zum Fest Erscheinung des Herrn in der Kirche mit Segnung des Dreikönigswassers, Salz, Weihrauch und Kreide (ohne Anmeldung)
- EFF 17:00 Vesper/Abendlob zum Fest Erscheinung des Herrn in der Kirche mit Segnung des Dreikönigswassers, Salz, Weihrauch und Kreide (ohne Anmeldung)
- GAI 18:30 Rosenkranz
- GAI 19:00 Vorabend-Eucharistiefeier zum Fest Erscheinung des Herrn mit Aussendung der Sternsinger und Segnung von Wasser, Salz, Kreide und Weihrauch (mit Anmeldung)  
† GR Georg Drummer - Stiftung

**Mittwoch, 6. Januar 2021, Erscheinung des Herrn**

- EFF 09:00 Eucharistiefeier zum Fest Erscheinung des Herrn mit Aussendung der Sternsinger und Segnung von Salz, Kreide und Weihrauch in der Turnhalle (ohne Anmeldung)  
† Manfred Körber und Ang.
- POX 10:30 Eucharistiefeier zum Fest Erscheinung des Herrn mit Aussendung der Sternsinger und Segnung von Salz, Kreide und Weihrauch in der Turnhalle (Anmeldeliste in der Kirche)  
† Maria und Hans Werner / † Hans Reck zum Geb. und Ang.

**Donnerstag, 7. Januar 2021, Hl. Valentin, hl. Raimund**

- GAI 19:00 Eucharistiefeier  
für die armen Seelen
- POX 19:30 Quiltgruppe im Rahmen der Erwachsenenbildung im Pfarrheim St. Anna

**Freitag, 8. Januar 2021, Hl. Severin, hl. Erhard**

- EFF 09:00 Herz-Jesu-Messe  
† Annemie Leipelt zum Jahrtag und † Ang. der Fam. Wagner, Goldhorn und Fees

EFF 10:00 Haus- und Krankenkommunion (wer zu Hause die Kommunion empfangen möchte, möge bitte im Pfarramt Effeltrich, Tel. 824, Bescheid geben)

### Samstag, 9. Januar 2021

EFF 18:30 Vorabend-Eucharistiefeier in der Kirche (mit Anmeldung)  
Lebende und verstorbene Mitglieder des Schützenvereins Frankonia und der Böllerschützen / † Anna Förstel zum Jahrtag und Ang. und Enkelkind Christian Albert

### Sonntag, 10. Januar 2021, Taufe des Herrn

GAI 08:30 Rosenkranz  
GAI 09:00 Eucharistiefeier (mit Anmeldung)  
† GR Georg Jung und Geschwister  
POX 10:30 Eucharistiefeier als Pfarrgottesdienst in der Kirche (mit Anmeldung)  
† Michael Bertsch und Robert Kupfer

### Montag, 11. Januar 2021

EFF 18:00 Handarbeitskreis im Jugendhaus  
POX 18:00 freudenreicher Rosenkranz  
EFF 19:30 Probe Kirchenchor im Pfarrsaal

### Dienstag, 12. Januar 2021

EFF 18:30 freudenreicher Rosenkranz  
EFF 19:00 Eucharistiefeier zum Abschluss der Weihnachtszeit: „Das Christkind verabschiedet sich“  
† Josef Kraus, Barbara und Adolf Kist / † Johann, Margarete und Franz Schmitt und Ang.

### Mittwoch, 13. Januar 2021

POX 19:00 Eucharistiefeier zum Abschluss der Weihnachtszeit: „Das Christkind verabschiedet sich“  
† Patinnen Stirnweis und Brehm und Ang. / † Schulkameraden des Jahrgangs 1934 und 1935

### Donnerstag, 14. Januar 2021

EFF 15:00 Seniorentreff im Pfarrsaal  
GAI 19:00 Eucharistiefeier zum Abschluß der Weihnachtszeit: „Das Christkind verabschiedet sich“  
† Wohltäter der Pfarrei

### Freitag, 15. Januar 2021

EFF 19:00 Lesekreis im Pfarrhaus Effeltrich mit Dr. Johannes Heiner aus Poxdorf und Pfarrer Jürgen Dellermann. Literatur: Robert Seethaler „Ein ganzes Leben“, Ende gegen 20.30 Uhr (Anmeldung im Pfarrbüro Tel. 824)

### Samstag, 16. Januar 2021

EFF 09:00 1. Samstag in der Vorbereitung auf die Firmung 2021 im Pfarrheim St. Georg Effeltrich  
POX 09:00 1. Einkehrvormittag für alle Kommunionkinder aus Effeltrich und Poxdorf im Pfarrheim St. Anna Poxdorf  
POX 18:30 Vorabend-Eucharistiefeier (mit Anmeldung)  
† Ernst Schneider zum Jahrtag und Ang. / † Alban und Anni Zametzer / † Joachim Dreibrodt

### Sonntag, 17. Januar 2021, 2. Sonntag im Jahreskreis

EFF 09:00 Eucharistiefeier als Pfarrgottesdienst (mit Anmeldung)  
Lebende und verstorbene Mitglieder der Soldatenkameradschaft / † Eltern Förster und Neuhöfer / † Margarete Distler, bestellt vom Frauenbund  
GAI 10:00 Rosenkranz  
GAI 10:30 Eucharistiefeier (mit Anmeldung)  
† Johann Wieseckel

## Aus der Pfarrgemeinde

### In Gottes Ewigkeit ist uns vorausgegangen:

Frau Amalie Dürrbeck, Effeltrich im Alter von 91 Jahren

### Gottesdienste in der Weihnachtszeit

Damit an besonderen Tagen in der Weihnachtszeit mehrere Gläubige den Gottesdienst mitfeiern können, hat sich der Pfarrgemeinderat von Poxdorf und Effeltrich entschlossen, besondere Gottesdienste in der jeweiligen Schulturnhalle abzuhalten (siehe Gottesdienstordnung). Für die Mitfeier der Gottesdienste in der Schulturnhalle ist keine Anmeldung über das Pfarrbüro erforderlich, da im Eingangsbereich der Turnhalle in Effeltrich die Namen der Mitfeiernden erfasst werden.

In Poxdorf liegen für die Gottesdienste in der Turnhalle in der Kirche Listen auf, wo sich jeder eintragen kann, wenn er oder sie an einem Gottesdienst in der Turnhalle Poxdorf teilnehmen will.

Außerdem gilt das Hygienekonzept: Die Turnhalle ist bestuhlt und die Bestuhlung darf nicht verändert werden. Im Eingangsbereich befindet sich auch ein Desinfektionsspender und es besteht Maskenpflicht beim Betreten und Verlassen der Turnhalle. Eingang und Ausgang sind besonders gekennzeichnet. Wir bitten darum, diese Regelungen einzuhalten.

Für die Gottesdienste in der Kirche gilt nach wie vor an Sonn- und Feiertagen telefonische Anmeldung über das Pfarrbüro in Effeltrich (Tel. 09133-824) zu den Öffnungszeiten.

Bitte beachten Sie in der Gottesdienstordnung jene Gottesdienste, wo eine Anmeldepflicht besteht, damit es nicht zu Enttäuschungen kommt, wenn die Plätze in der Kirche belegt sind.

WICHTIG: Für alle Gottesdienste mit Anmeldung für den Zeitraum vom 4. Advent, 20. Dezember 2020 bis zum 10. Januar 2021 ist eine Anmeldung von Mittwoch, 16. Dezember bis Mittwoch, 23. Dezember um 12 Uhr möglich.

### Gebetshefte liegen in den Kirchen auf

In allen drei Kirchen liegen zwei Gebetshefte zum Mitnehmen auf. Beide Hefte enthalten einen Hausgottesdienst zum Heiligen Abend, einmal speziell für Familien mit Kindern und einen für alle Gläubigen.

### Besuch des Pfarrers

Wer gerne zu Hause, im Seniorenheim oder im Krankenhaus einen Besuch, ein Gespräch oder die Krankensalbung mit Pfr. Jürgen Dellermann wünscht, möge bitte im Pfarramt Effeltrich (Tel. 09133-824) einen Termin vereinbaren.

### Beginn der Erstkommunionvorbereitung in den Pfarreien Effeltrich und Poxdorf

Am **Samstag, 16. Januar 2021** beginnt um **9.00 Uhr** die Erstkommunionvorbereitung für die Kinder der dritten Klassen aus Effeltrich, Gaiganz und Poxdorf im Pfarrheim St. Anna in Poxdorf. Mitzubringen sind Stifte, Federmäppchen, Schere und Kleber.

Ein gemeinsamer Auftaktgottesdienst für die Kommunionkinder aus Effeltrich mit Gaiganz und Poxdorf findet am **Samstag, 23. Januar 2021 um 16.00 Uhr** in der Pfarrkirche St. Georg in Effeltrich statt. Pro Erstkommunionkind können bis zu drei Personen an diesem Gottesdienst teilnehmen.

### Kinderchristvesper als Rundweg in Poxdorf am 24. Dezember 2020 ab 15:00 Uhr

Der weite Weg nach Bethlehem

Wenn es das Infektionsgeschehen im Dezember zulässt, planen wir für den Hl. Abend einen Rundweg im Freien in Form eines Familienspazierganges mit verschiedenen Elementen. Gehen Sie mit uns und doch jeder selbständig den Weg zur Krippe. Zur Entzerrung und Vermeidung von Ansammlungen, bitten wir die Familien getrennt loszulaufen. Bitte richten Sie sich nach folgenden Zeitfenstern und achten Sie unbedingt auf den Abstand, da nur so der Rundweg durchgeführt werden kann.

Beginn ist beim Pfarrheim St. Anna in Poxdorf

ab 15:00 Uhr bis 15:10 Uhr	für die Familien mit Familienname A-I,
ab 15:10 Uhr bis 15:20 Uhr	für die Familien mit Familienname J-R
ab 15:20 Uhr bis 15:30 Uhr	für die Familien mit Familienname S-Z

Bitte bringen Sie ein Feuerzeug, ein Teelicht und Handschuhe mit. Wir gehen als Familie oder als ein Hausstand und achten auf den Abstand. Es gelten die lokalen Corona/Covid 19 Vorschriften zum 24.12.20 zur Eindämmung der Pandemie!

Liebe Kinder, liebe Eltern,

Für die Aktion wäre es wichtig, fleißige Helfer, sowohl Kinder als auch Eltern zu finden, die sich am Heiligen Abend mit uns (sogar bei Regen oder Kälte) auf den Weg nach Bethlehem machen.

#### Wer hat Lust mitzuhelfen?

Bitte meldet euch unter der Tel. 5686 oder unter bischof-poxdorf@t-online.de oder Whats-App 0177/9118144.

#### Kinderchristvesper in Effeltrich am 24. Dezember 2020 um 16 Uhr

Die Kinderchristvesper findet an Heilig Abend, 24. Dezember, um 16 Uhr auf dem Schulhof der Grundschule statt. Dort ist der Platz ausreichend, um in großem Abstand zu den anderen Familien den Gottesdienst feiern zu können. Wir werden keine Stühle oder Bänke aufstellen. Bei Bedarf bringen Sie bitte eigene Klappstühle oder Hocker mit. Das Tragen einer Mund-Nasen-Bedeckung ist selbstverständlich. Wir planen, ein Krippenspiel zu zeigen, das aber sicherlich anders verlaufen wird als in den coronafreien Jahren. Auch das Licht aus Bethlehem, sofern wir es bekommen, werden wir wie gewohnt mit einem Sicherheitsabstand verteilen.

Wir freuen uns darauf, Heilig Abend mit Ihnen und euch Kindern feiern zu können!

#### WEIHNACHTEN AM WEGESRAND - ein Stationenweg durch Effeltrich

Da es zur Zeit ungewiss ist, ob die Kinderchristvesper in der geplanten Form durchgeführt werden kann, haben wir uns für die Familien eine Aktion überlegt. Sie kann als Alternative oder Ergänzung zur Kinderchristvesper verstanden werden. Ganz bewusst soll dieses Angebot auch all diejenigen ansprechen, für die das Krippenspiel der kirchliche Höhepunkt des Jahres ist oder zu deren Heiligabend-Ablauf es gehört, die Wohnung zu verlassen, damit zu Hause die Bescherung vorbereitet werden kann. Dabei entstand die Idee, dezentral (also an verschiedenen Stellen im Ort) Teile der Weihnachtsgeschichte zu hören und durch Aktionen und Impulse ihren Sinn zu erschließen. Familien und andere aus dem Ort sind eingeladen, diese Stationen zu erlaufen und so die Botschaft der Weihnacht zu erleben. Da man sich seinen eigenen Weg und Zeitpunkt wählen kann und noch dazu im Freien unterwegs ist, wird die Gefahr der Ansteckung minimiert und trotzdem geschieht eine Begegnung mit der Weihnachtsbotschaft. An fünf Stellen im Dorf wird jeweils eine Weihnachtsstation installiert. Die Stationen ergänzen sich, müssen aber nicht in einer bestimmten Reihenfolge abgelaufen werden. Bitte achten Sie auf die Plakate und die Startertüten, mit denen wir den genauen Zeitpunkt der Weihnachtsstationen bekanntgeben. In den Startertüten finden Sie alle nötigen Erklärungen zum Ablauf sowie die Ortsangaben der fünf Stationen, die Puzzlevorlage und eine Kerze. Diese Startersets werden sowohl in der Kirche als auch an öffentlichen Orten ab der Woche vor den Weihnachtsferien zum Mitnehmen angeboten (pro Kind eine Tüte). Achten Sie auf das Logo der Aktion „Weihnachten am Wegesrand“.

#### Kinderchristvesper in Gaiganz am Hl. Abend, 24. Dezember 2020 um 16 Uhr

als Stationenweg zum Weihnachtsgeschehen rund um das Kirchenviertel. Treffpunkt und Start in Familiengruppen am

**24.12.2020, 16-16.30 Uhr**, im Hof der Familie Greif gegenüber der Kirche.

#### Sternsingeraktion 2021 in unseren Pfarrgemeinden

Die weltweite Corona-Pandemie und deren Auswirkungen stellen uns alle vor ganz neue Herausforderungen. Dennoch - oder auch gerade deswegen - organisieren wir derzeit die kommende Aktion Dreikönigssingen in unseren Gemeinden. Uns ist klar, dass wir dabei nicht auf die gewohnten Routinen zurückgreifen können, dass die Aktion völlig anders wird als in den Vorjahren und dass wir zahlreiche Regeln und Vorgaben berücksichtigen müssen.

Und dennoch: Unter dem Leitgedanken „Sternsingen - aber sicher!“ wollen wir gemeinsam mit den jungen Leuten - Mädchen und Jungen - der Gemeinden auch diesmal den Segen zu den Menschen bringen und Spenden für benachteiligte Kinder in aller Welt sammeln! Mit Maske, mit einer Sternlänge Abstand, mit einer kontaktlosen Spendenübergabe und mit Desinfektionsmittel im Gepäck.

Gerade in diesen unsicheren Zeiten ist es so wichtig, dass die Sternsinger ihren Segen auch diesmal zu den Menschen bringen und für diese sowie für die benachteiligten Kinder in der Einen Welt zu einem echten Segen werden! Der Segen wird für die Menschen unserer Gemeinde ein wichtiges Zeichen für Hoffnung, Zuversicht und Zusammenhalt sein. Danach sehnen sich viele ganz besonders - Familien, ältere Menschen und all jene, die nur ganz selten Besuch bekommen.

Die Sternsingergruppen werden Sie am 6. Januar zu Hause besuchen, wenn Sie sich bis 1. Januar dafür anmelden. Näheres dazu steht im Weihnachtspfarrbrief, der im Dezember an die Haushalte verteilt wird, bzw. in den Kirchen aufliegt.

Durch die Umsetzung des Hygienekonzepts tragen wir unseren Teil dazu bei, das Risiko einer Ansteckung mit dem Coronavirus und die weitere Verbreitung zu minimieren.

Die Gottesdienste, in welchen unsere Sternsinger ausgesandt werden, finden

in Gaiganz am 05.01.2021, um 18.30 Uhr,

am 06.01.2021 in Effeltrich um 9 Uhr

und in Poxdorf um 10.30 Uhr statt.

Im Anschluss an diese Gottesdienste werden durch die Sternsinger abgepackte Dreikönigsgaben (Weihrauch, Kreide, Segensaufkleber für die Haustüren) verteilt, gedacht für diejenigen, die keinen persönlichen Besuch angemeldet haben. Gleichzeitig ist hier auch Gelegenheit, eine Spende für die Aktion abzugeben.

Dreikönigsgaben sind in den Tagen danach auch im Pfarrbüro zu erhalten.

Spenden für die Sternsingeraktion können auch auf folgendes Konto überwiesen werden:

Katholische Kirchenstiftung St. Georg

IBAN: DE90 7706 9461 0000 3525 19

Verwendungszweck: STERNSINGER 2021

#### Kindersegnungsgottesdienst

Am Sonntag, 27. Dezember 2020 findet ein Kindersegnungsgottesdienst zur Weihnachtszeit statt. In Effeltrich um 11 Uhr in der Kirche (mit Anmeldung) mit Diakon Naturski, in Poxdorf um 16 Uhr in der Kirche (mit Anmeldung) mit Pfarrer Dellermann. Eltern mit ihren Kindern sind besonders herzlich eingeladen. Es kann auch noch das Krippenopfer (Opferkästchen) abgegeben werden.

#### Urlaub im Pfarrbüro

Das Pfarrbüro ist vom **25. Dezember 2020 bis einschließlich 06. Januar 2021** wegen Urlaub geschlossen. Herr Pfarrer Dellermann ist für seelsorgliche Angelegenheiten zu erreichen.



## Evang.-Luth. Kirchengemeinde Baiersdorf

### - Alle Angaben unter Vorbehalt -

Evang.-Luth. Kirchengemeinde Baiersdorf

Pfarrerin Christine Jahn, Kirchenplatz 5,

91083 Baiersdorf, Tel.: 09133 2327,

E-Mail: christine.jahn@elkb.de

Pfarrerin Christiane Börstinghaus, Kochfeldstraße 2c,

91094 Langensendelbach, Tel.: 09133 605055,

E-Mail: christiane.boerstinghaus@elkb.de

Internet: <https://www.baiersdorf-evangelisch.de>

### Gottesdienste

#### Sonntag, 13.12.2020

09.30 Uhr: Gottesdienst zum 3. Advent, St. Nikolaus (Börstinghaus)

11.00 Uhr: Gottesdienst zum 3. Advent, Stockflethhaus (Börstinghaus)

#### Mittwoch, 16.12.2020

12.00 Uhr: Mittagsgebet am Mittwoch, St. Nikolaus

#### Donnerstag, 17.12.2020

16.00 Uhr: Gottesdienst, Seniorenhaus St. Martin

#### Sonntag, 20.12.2020

09.30 Uhr: Gottesdienst zum 4. Advent, St. Nikolaus (Prädikant Hubert Mühlrath)

11.00 Uhr: Gottesdienst zum 4. Advent, Stockflethhaus (Prädikant Hubert Mühlrath)

#### Montag, 21.12.2020

20.00 Uhr: Gottesdienst, Stockflethhaus (Börstinghaus)  
Adventsgottesdienst für den Chor ImPuls (nur mit Voranmeldung: christiane.boerstinghaus@elkb.de) Wer keinen Sitzplatz bekommt, kann gern per zoom am Gottesdienst teilnehmen. Der Einladungslink ist auch bei Pfrin. Börstinghaus erhältlich.

#### Mittwoch, 23.12.2020

12.00 Uhr: Mittagsgebet am Mittwoch, St. Nikolaus

#### Donnerstag, 24.12.2020

11.00 Uhr: Mini-Gottesdienst für Familien mit Kleinkindern, St. Nikolaus (Pfrin. i. R. Barbara Hertel-Ruf)

14.00 Uhr: Gottesdienst, Stockflethhaus (Börstinghaus)

14.30 Uhr: Gottesdienst für Familien mit Krippenspiel, St. Nikol. (Jahn)

15.30 Uhr: Gottesdienst für Familien mit Krippenspiel, St. Nikol. (Jahn)

16.00 Uhr: Weihnacht für Familien vor dem Stockflethhaus mit bildlicher Darstellung der Weihachtsgeschichte, Stockflethhaus (Börstinghaus)

16.45 Uhr: Christvesper mit Predigt, St. Nikolaus (Jahn)

18.00 Uhr: Weihnachten auf dem Kirchenplatz, St. Nikolaus (Jahn)

18.30 Uhr: Christvesper mit Predigt, Stockflethhaus (Börstinghaus)

20.00 Uhr: Christvesper mit Predigt, Stockflethhaus (Börstinghaus)

22.00 Uhr: Christmette mit Predigt, St. Nikolaus (Jahn)

#### Freitag, 25.12.2020

09.30 Uhr: Gottesdienst zum 1. Weihnachtstag, St. Nikolaus (Börstinghaus)

11.00 Uhr: Gottesdienst zum 1. Weihnachtstag mit Heiligem Abendmahl, Stockflethhaus (Börstinghaus)

#### Samstag, 26.12.2020

09.30 Uhr: Gottesdienst zum 2. Weihnachtstag, St. Nikolaus (Jahn)

#### Sonntag, 27.12.2020

09.30 Uhr: Gottesdienst, St. Nikolaus (Pfrin. i. R. Barbara Hertel-Ruf)

11.00 Uhr: Gottesdienst, Stockflethhaus (Pfrin. i. R. Barbara Hertel-Ruf)

#### Mittwoch, 30.12.2020

12.00 Uhr: Mittagsgebet am Mittwoch, St. Nikolaus

#### Donnerstag, 31.12.2020

16.30 Uhr: Gottesdienst zum Jahresschluss, Stockflethhaus (Jahn)

18.00 Uhr: Gottesdienst zum Jahresschluss, St. Nikolaus (Jahn)

#### Freitag, 1.01.2021

09.30 Uhr: Gottesdienst zu Neujahr, St. Nikolaus (Börstinghaus)

#### Sonntag, 3.01.2021

09.30 Uhr: Gottesdienst, St. Nikolaus (Prof. Dr. Hans Jürgen Luibl)

11.00 Uhr: Gottesdienst, Stockflethhaus (Prof. Dr. Hans Jürgen Luibl)

#### Mittwoch, 6.01.2021

09.30 Uhr: Gottesdienst zu Epiphania, St. Nikolaus (Börstinghaus)

11.00 Uhr: Gottesdienst zu Epiphania, Stockflethhaus (Börstinghaus)

#### Donnerstag, 7.01.2021

16.00 Uhr: Gottesdienst: im Seniorenheim St. Martin, Seniorenhaus St. Martin

#### Sonntag, 10.01.2021

09.30 Uhr: Gottesdienst, St. Nikolaus (Jahn)

11.00 Uhr: Gottesdienst, Stockflethhaus (Jahn)

## Evang.-Luth. Kirchengemeinde St. Johannis Forchheim

Pfarramt: Zweibrückenstraße 38, 91301 Forchheim

Tel. 09191-72 79 17- FAX 72 79 19

E-Mail: pfarramt.stjohannis.fo@elkb.de

Internet: <http://www.forchheim-evangelisch.de>

Pfarrer für Effeltrich: Michael Krug, Tel. 09191- 9790545,

E-Mail: Michael.Krug@elkb.de

### Gottesdienste und Veranstaltungen in St. Johannis (12.12.2020 bis 15.01.2021)

#### Sonntag, 13.12.2020

09.30 Uhr Gottesdienst, St. Johannis-Kirche (mit Henrik Kurth, Vikar)

11.00 Uhr Gottesdienst in Hausen, Kath. Kirche St. Wolfgang (mit Henrik Kurth, Vikar)

#### Sonntag, 20.12.2020

09.30 Uhr Gottesdienst, St. Johannis-Kirche (mit Pfarrer Michael Krug)

#### Donnerstag, 24.12.2020

11.00 Uhr Weihnachts-Kinder-Mitmach-Gottesdienst, St. Johannis-Kirche (mit Pfarrerin Ute von Seggern)

13.00 Uhr Weihnachts-Kinder-Mitmach-Gottesdienst, St. Johannis-Kirche (mit Pfarrerin Ute von Seggern)

14.30 Uhr Christvesper in Hausen, Gemeindefesthalle (mit Pfarrer Michael Krug)

15.00 Uhr Familienchristvesper, St. Johannis-Kirche (mit Pfarrer Enno Weidt)

17.00 Uhr Christvesper mit Posaunenchor, St. Johannis-Kirche (mit Pfarrer Enno Weidt)

17.30 Uhr Christvesper in Effeltrich, Schulturnhalle, Jahnstr. 2 (mit Pfarrer Michael Krug)

19.00 Uhr Christvesper, St. Johannis-Kirche (mit Pfarrer Enno Weidt)

22.00 Uhr Christmette, St. Johannis-Kirche (mit Henrik Kurth, Vikar)

**Freitag, 25.12.2020**

09.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl, St. Johannis-Kirche (mit Pfarrerin Ute von Seggern)

**Samstag, 26.12.2020**

09.30 Uhr Gottesdienst, St. Johannis-Kirche (mit Pfarrer Ulrich Bahr)

**Sonntag, 27.12.2020**

09.30 Uhr Gottesdienst, St. Johannis-Kirche (mit Christian Greim, Prädikant)

**Donnerstag, 31.12.2020**

17.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl, St. Johannis-Kirche (mit Pfarrer Enno Weidt)

**Freitag, 01.01.2021**

17.00 Uhr Ökumenischer Gottesdienst, St. Johannis-Kirche (mit Pfarrerin Ute von Seggern)

**Sonntag, 03.01.2021**

09.30 Uhr Gottesdienst, St. Johannis-Kirche (mit Pfarrerin Ute von Seggern)

11.00 Uhr Gottesdienst in Effeltrich, Pfarrkirche St. Georg (mit Pfarrerin Ute von Seggern)

**Mittwoch, 06.01.2021**

17.00 Uhr Gottesdienst, St. Johannis-Kirche (mit Pfarrer Michael Krug)

**Sonntag, 10.01.2021**

09.30 Uhr Gottesdienst, St. Johannis-Kirche (mit Pfarrer Bruhnke)

09.30 Uhr Kindergottesdienst, Gemeindehaus St. Johannis - Saal

11.00 Uhr Gottesdienst in Hausen, Kath. Kirche St. Wolfgang (mit Pfarrer Bruhnke)

Am kommenden Sonntag, 13.12., werden die Karten für die Gottesdienste am **Heiligen Abend** in der evang. **St. Johanskirche** ausgegeben. Jeweils nach dem Gottesdienst zwischen 11 und 12 Uhr können die Karten auf dem Außengelände (Zweibrückenstr. 40) abgeholt werden. Am Dienstag, 15.12., können zwischen 9 und 12 Uhr unter der Telefonnummer 09191-727918 ggfs. restliche Karten bestellt werden.

Für die evangelische Christvesper in **Effeltrich** ist keine Anmeldung erforderlich. Allerdings dürfen nur maximal 150 Gottesdienstbesucher in die Halle. Bei eventuellem Erreichen dieser Zahl wird der Zugang geschlossen.

Am Eingang bitten wir um die vorgeschriebene Angabe des Namens und der Telefonnummer. Bitte denken Sie an einen Mundschutz, der aber am Platz abgelegt werden kann.

Infolge der Hygieneauflagen ist das Tragen eines Mund-Nasen-Schutzes für alle GottesdienstbesucherInnen erforderlich.

Das Pfarramt ist montags, dienstags und freitags von 9:00 - 11:30 und donnerstags von 14:00 - 17:00 Uhr geöffnet. Bitte beachten Sie die Hygieneauflagen.

**BÜCHEREINACHRICHTEN**



**Katholische öffentliche Bücherei St. Georg Effeltrich**

**Öffnungszeiten**

Sonntag .....10:00 - 12:00 Uhr

Donnerstag .....16:30 - 18:30 Uhr

Online-Katalog: [www.bibkat.de/effeltrich](http://www.bibkat.de/effeltrich)

An den Öffnungszeiten sind wir unter Tel. 09133/605721 zu erreichen.

**Wer sucht, der findet!**  
Kleinanzeigen im Mitteilungsblatt .

**Katholische öffentliche Bücherei St. Anna Poxdorf**

im Aibweg 1



**Neue Öffnungszeiten**

**Mittwoch ..... 16.30 Uhr – 18.30 Uhr**

**Sonntag ..... 10.00 Uhr – 12.00 Uhr**

email: [buecherei-poxdorf@gmx.de](mailto:buecherei-poxdorf@gmx.de)

Homepage: <https://kirche-poxdorf.de>

Während der Öffnungszeiten sind wir unter **09133 – 768187** für Verlängerungen und anderen Angelegenheiten für Sie zu erreichen.

**VEREINE UND VERBÄNDE**

**Effeltrich**

**DJK SpVgg Effeltrich**

**Rehasport**

Bis auf weiteres ist uns hier auch leider untersagt Sport zu treiben, dies gilt gleichermaßen für alle Kurse, egal ob Rehasport, die Hockergruppen oder sonstiges.

Wir freuen uns wenn wir wieder das okay bekommen und starten können. Bis dahin wünschen wir allen Gesundheit und bleibt alle FIT.

**Liebe Sportler:innen, liebe Fans, liebe Mitglieder und Sponsoren,**

das Jahr 2020 war ein Jahr welches es in der Jüngerer Geschichte des Vereins noch nicht gab.

Der Start ins neue Jahr begann mit einem Video unserer Damenmannschaft welches an der letztjährigen Weihnachtsfeier erstmals vorgeführt wurde und Deutschlandweit für enormes Aufsehen in den sozialen Medien sorgte.

Aus dieser Motivation heraus waren alle innerhalb und außerhalb des Vereins voll motiviert um ihre sportlichen Ziele des Jahres zu erreichen. Andere waren hochmotiviert um den geplanten behindertengerechten Umbau des Vereinsheimes mit zu gestalten, die Ampel war also auf GRÜN.

Dann kam es doch anders als erwartet, es ereilte uns eine Weltweite Pandemie und plötzlich stand der Verein und das ganze Land still und die Ampel sprang von heute auf morgen auf ROT.

Nach dem ersten Schock sah es zwischenzeitlich wieder nach einer Entspannung aus, der gesamte Verein, der komplette Sportbetrieb, die Bauabteilung, also alle Abteilungen wurden Stück für Stück wieder hochgefahren und man versuchte ein Stück weit wieder Normalität herbeizuführen....Bis zum nächsten Stillstand in dem wir uns nun seit geraumer Zeit wieder befinden.

Nun wollen wir uns trotzdem noch einmal bei allen recht herzlich für das zurückliegende Jahr recht herzlich bedanken. Alle haben mitgezogen in dieser für uns alle völlig neuen und nicht einfachen Situation. Wir sagen DANKE an Euch Alle, wünschen weiterhin Gesundheit und ein gutes Rüüberkommen ins neue Jahr.

Danke auch an unsere Sponsoren und Firmen die den behindertengerechten Umbau des Vereinsheimes unterstützt und begleitet haben. Wir sind hier in den letzten Zügen und hoffen das wir Ihnen / Euch allen das neugestaltete Vereinsheim bald präsentieren können und alle gute Stunden darin verbringen können. In diesem Moment wird noch der Aufzug eingebaut, eine der letzten Arbeiten zur Fertigstellung des behindertengerechten Vereinsheimes.

Die Toilette ist auch bereits fertig und wird, sobald auch die Aufschaltung des Notrufsystems final erledigt ist, entsprechend freigegeben. Somit sind wir bis Ende des Jahres 2021, trotz der vielen kleinen oder manchmal auch größeren Schwierigkeiten die es zu überwinden gab, mit dem Umbau zum „behinderten-gerechten Vereinsheim“ praktisch fertig.



Auch konnte der Verein noch eine großzügige Spende, das Foto entstand vor dem 2. Lockdown, in Empfang nehmen. Das Bild zeigt Herrn Hartlieb von der hiesigen Bank bei der Übergabe des Schecks. Dies ist bei weitem nicht die einzige großzügige Spende, aber dazu werden wir in den nächsten Wochen noch einen extra Bericht erstellen.

Herzliche Grüße

Ihre / Eure Vorstandschaft der  
DJK-SpVg Effeltrich 1924 e.V.

## Freiwillige Feuerwehr Effeltrich



## Gesangverein Gaiganz

### Bekanntmachung:

Die alljährlich am 06. Januar stattfindende Jahreshauptversammlung wird im Jahr 2021 wegen der aktuellen Corona-Pandemie bis auf weiteres verschoben. Ich bitte um Verständnis.

Bleiben Sie gesund.

Maria Wagner  
1. Vorsitzende

## Schützenverein Frankonia Effeltrich 1886 e.V.

Liebe Mitglieder, das Jahr 2020 neigt sich dem Ende zu. Nachdem dieses Jahr unsere Königsproklamation und auch unser Grillfest wegen Corona nicht stattfinden konnten, sind wir aufgrund der aktuellen gesetzlichen Vorgaben rund um die Corona Pandemie gezwungen, auch unsere Adventsfeier am 13.12.2020 abzusagen.

Die Jahreshauptversammlung, die traditionell am 05.01. stattfindet, wird wegen der weiterhin unsicheren Situation auf einen späteren Termin, der rechtzeitig bekannt gegeben wird, verschoben.

Auch die Jugendversammlung, die normalerweise im Dezember stattfinden würde, kann nicht durchgeführt werden sondern muss zu einem späteren Zeitpunkt nachgeholt werden.

Die Vorstandschaft

Schützenverein Frankonia Effeltrich

## Hallo Nachbar! – BUND Naturschutz startet ungewöhnliche Spendenaktion

„Was hängt denn da an unserer Türklinke?“ werden sich in den nächsten Tagen viele Bürger fragen. Denn dort baumelt ein Igel-Türhänger. Verteilt haben die Papieranhänger Ehrenamtliche des BUND Naturschutz.

Den Naturschützerinnen und Naturschützern fehlen wichtige Einnahmen. Coronabedingt konnte nämlich die alljährliche Sammelwoche für Bayerns Natur in diesem Jahr nicht stattfinden. Damit sind auch die Spenden weggefallen, die aber dringend für die vielen Projekte und Aktionen gebraucht werden.

Ihr BUND-Naturschutz bittet daher die Bevölkerung: „Unterstützen Sie unsere Arbeit für die Tiere, die -oft unbemerkt- in unserer Nachbarschaft leben! Jeder Beitrag zählt. Gerade in diesem Jahr ist vielen bewusst geworden, wie wichtig eine intakte Natur und Umwelt ist. Helfen Sie mit sie zu erhalten!“

Fragen zur Aktion „Hallo Nachbar“ beantwortet Heiner Querfurth Tel. 09133 2316

## Poxdorf

### Junge Bürger Poxdorf

#### Christbaumsammelaktion

Am Samstag, den 9.1.2021 ab 9 Uhr wollen wir wieder die ausgedienten Christbäume der Bürger und Bürgerinnen aus Poxdorf kostenlos einsammeln.

Auf Grund der aktuellen Corona-Situation steht die genaue Rechtslage am 9.1.21 noch nicht fest.

Sollte der Lockdown im jetzigen Maß verlängert werden, ist die Personenanzahl für unsere Aktion stark begrenzt.

Wer uns seinen Christbaum (ohne Schmuck) mitgeben möchte, stellt diesen gut sichtbar in seine Hofeinfahrt.

Wenn es möglich ist, bilden Sie bitte mit ihren Nachbarn eine Sammelstelle von mehreren Christbäumen, damit es für uns auf Grund der Situation etwas leichter ist.

Falls die Wetterzustände ein Einsammeln der Bäume nicht zulassen, wird sich die Aktion um wenige Tage nach hinten verschieben.

Werden die Beschränkungen jedoch verschärft, entfällt die Aktion.

### Blaskapelle Poxdorf e.V.

#### Auf anderen Wegen...

Aufgrund der aktuellen Lage müssen wir heuer leider unser traditionelles Neujahrsanspielen ausfallen lassen. Die Tradition die es bereits seit Jahrzehnten in Poxdorf gibt um den Bürgern einen Guten Rutsch ins neue Jahr zu wünschen und mit musikalischen Grüßen den Silvester Tag zu umrahmen muss heuer leider aufgrund der Corona Pandemie eine Pause einlegen.



Wir hoffen sehr, dies nächstes Jahr wieder wie gewohnt umzusetzen.

Das diesjährige Vereinsleben wurde und wird immer noch auf eine harte Probe gestellt. Sämtliche Auftritte, Veranstaltungen sowie unser geplantes Weihnachtskonzert mussten leider abgesagt werden.

Ein Dienstag oder auch Donnerstag ohne Probe – da fehlt etwas.

Glücklicherweise konnten nach den Lockerungen im Sommer einige Proben des Schüler- und Jugendorchesters wieder stattfinden lassen. Der Einzelunterricht findet unter Auflagen der Hygienebestimmungen statt.

Wir freuen uns, wenn wir Sie bald wieder mit musikalischen Klängen verzaubern dürfen.

*Ihre Blaskapelle Poxdorf*

## VdK-Ortsgruppe Poxdorf

### Spendensammlung „Helft Wunden heilen“ 2020

**Bei der diesjährigen Spendensammlung kam ein Erlös von Euro 1784,00 zusammen.**

Die Spendengelder dieser Sammlung sorgen dafür, dass es für manche wieder einen Lichtblick gibt, gerade jetzt in der Zeit der Pandemie.

Ich bedanke mich ganz herzlich für Ihre Spende und bei den fleißigen Sammlern.

Coronabedingt muss die Weihnachtsfeier für die Mitglieder des VDK Ortsverbandes heuer leider ausfallen.

Bleiben Sie alle gesund.

*Gez. Theresia Schindler*

## Traueranzeigen

Anzeige online buchen: [anzeigen.wittich.de](https://anzeigen.wittich.de)



### Herzlichen Dank

sagen wir allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten, die sich beim Heimgang unseres lieben Verstorbenen

## Heinz Hutterer

mit uns verbunden fühlten.

Besonders danken wir Herrn Pfarrer Dellermann, dem Praxisteam Steinbichler und Herrn Dr. Pelka, dem Schützenverein Bavaria, dem Kriegerverein, dem Stammtisch „die Knorz“ und den „Alten Musikanten“.

### Waltraud Hutterer mit Kindern und Familien

Effeltrich, im November 2020

Traueranzeigen online aufgeben

[wittich.de/trauer](https://wittich.de/trauer)



Inh. Oliver Kaupp  
Breitenbachstraße 18  
72178 Waldachtal-  
Lützenhardt  
Nördlicher Schwarzwald  
Tel. 07443/96 62 -0  
Fax 07443/96 62 60

# 5% Rabatt

**auf unsere Gutscheine bis 20. Dezember 2020**

**Das Weihnachtsgeschenk das ankommt...**

Machen Sie Ihren Lieben eine Freude und verschenken Sie Zeit um sich in reiner würziger Schwarzwaldluft verwöhnen zu lassen.

P.S. Wir haben für Familienbesuche vom 23. bis 27. Dezember 2020 geöffnet!

Übernachtung mit Frühstück ab € 56.-

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage [www.hotel-breitenbacher-hof.de](https://www.hotel-breitenbacher-hof.de) oder fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

*Wir freuen uns auf Sie!*

## DANKE FÜR ALLES

[sos-kinderdoerfer.de](https://sos-kinderdoerfer.de)



**SOS  
KINDERDÖRFER  
WELTWEIT**

Es rauschen die Wasser, die Wolken vergehen,  
doch bleiben die Sterne, sie wandeln und  
stehen. So auch mit der Liebe der Treuen  
geschieht: Sie wegt sich, sie regt sich und  
ändert sich nicht.

Goethe

### Danksagung

Wir danken allen herzlichst,  
die unsere liebe Mama

## Amalie Dürrbeck

geb. 14.10.1929 gest. 21.11.2020

auf ihrem letzten Weg begleiteten, Herrn Pfarrer Dellermann für die würdevoll gestaltete Trauermesse, den Schwestern der Caritas Sozialstation Neunkirchen am Br. Frau Dr. Beller für ihren ärztlichen Beistand und allen, die auf vielfältige, liebevolle Weise ihre Anteilnahme zum Ausdruck brachten.

Herbert Dürrbeck mit Familie  
Inge Querfurth mit Familie

Effeltrich, im November 2020

**Ärztetafel** Gesund durchs Leben.

Anzeige online buchen: [anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)



Für das Jahr 2020 möchten wir Ihnen  
**„DANKE“**  
 sagen für Ihr entgegen-  
 gebrachtes Vertrauen und  
 Ihre Bereitschaft die Umstände  
 in diesen Zeiten mitzutragen.

*Wir wünschen Ihnen  
 und Ihren Familien  
 ein gesegnetes Weihnachtsfest  
 und ein gesundes neues Jahr.*

- **Dr. Gunther Reinhardt**  
 Facharzt für Innere Medizin
- **Dr. Beate Reinhardt**
- **Christian Ehrlicher**  
 Fachärzte für Allgemeinmedizin

**gemeinschaftspraxis  
 EFFELTRICH**  
**und das ganze Praxisteam**

**Auch im neuen Jahr sind wir weiterhin mit  
 Telefon- und Video-Sprechstunde für Sie da!**  
 E-Mail [info@praxis-effeltrich.de](mailto:info@praxis-effeltrich.de) · Internet [www.praxis-effeltrich.de](http://www.praxis-effeltrich.de)  
 Forchheimer Str. 3 · Tel. 09133/5333 oder 4546

**PRAXISTEAM ZAHNÄRZTE**  
**DR. CHRISTOPH J. SCHULDEN** IMPLANTOLOGIE  
 ÄSTHETISCHE ZAHNHEILKUNDE  
 PROPHYLAXE & PARODONTOLOGIE

**Praxis Kunreuth:** Weingarten 17 · Tel. 09199 8957 · Fax 09199 1568  
**Praxis Effeltrich:** Jahnstr. 5 · Tel. 09133 3986 · Fax 09133 6044768

**Vom 23.12.2020 bis 05.01.2021 ist die Praxis geschlossen.  
 Ab 07.01.2021 sind wir fröhlich wieder für Sie da.**

*Wir wünschen allen  
 ein frohes Weihnachtsfest und  
 ein gesundes Neues Jahr 2021*

*... und wir wünschen uns vom Christkind  
 eine(n) neue(n) Mitarbeiter m/w/d  
 zur Verstärkung unseres Teams*

**Ihr Praxisteam  
 Dr. Christoph J. Schulden  
 und Dr. Friedrich Auer**

*Frohe  
 Weihnachten!*

Wir danken all unseren Patienten  
 für ihr Vertrauen und wünschen allen

*ein gesegnetes  
 Weihnachtsfest*

*und ein gesundes neues Jahr.*

**Praxis Dr. med. Gregor Steinbichler**  
 Facharzt für Innere Medizin - Notfallmedizin  
 Hausärztliche Versorgung

Honigser Str. 13A  
 91094 Langensendelbach  
 Tel.: 09133 – 7672149

**ES IST AN DER ZEIT,  
 EINMAL  
 Danke  
 ZU SAGEN ...**

*Es ist an der Zeit, einmal Danke zu sagen ...*

Für das entgegengebrachte Vertrauen möchten wir uns bei unseren kleinen  
 und großen Patienten herzlich bedanken! Wir wünschen allen ein gesegnetes  
 Weihnachtsfest und freuen uns auf ein Wiedersehen im Jahr 2021!  
 Vom 24.12.2020 - 08.01.2021 bleibt unsere Praxis geschlossen.

Ab dem 11.01.2021 sind wir wieder  
 zu den gewohnten Sprechzeiten für Sie da.

In dringenden Notfällen wenden Sie sich bitte  
 an den täglich eingetragenen Notdienst.

Diesen entnehmen Sie entweder  
 Ihrer Tageszeitung oder unter [www.notdienst-zahn.de](http://www.notdienst-zahn.de).

*Ihre Hannah Zemetzer mit Team*

# Wir holen Ihr Altauto

Abmeldung gegen Gebühr. Seriös, mit Verwertungs-Nachweis.

**Lorenz Recycling, Tel.: 09134/907334**

**WEINE AUS DEUTSCHLAND, ITALIEN UND SPANIEN**

*Aktueller Weinkatalog und Angebote unter*

**www.weine-robert-geisler.de**

Mein Weinlieferant **Kostenlose Lieferung in Effeltrich und Umgebung**

**GLÜHWEIN - PUNSCH - BEERENWEINE**

## WIR LEBEN SOLAR

- Photovoltaik
- Wärmepumpen



**91367 Weißenhohe - Tel. 09192 992800 - www.iKratos.de**



**advent**

Es treibt der Wind im Winterwalde  
Die Flockenherde wie ein Hirt,  
Und manche Tanne ahnt, wie bald  
Sie fromm und lichterfüllt wird,  
Und lauscht hinaus. Den weißen Wegen  
Streckt sie die Zweige hin - bereit,  
Und wehrt dem Wind  
und wächst entgegen  
Der ersten Nacht der Herrlichkeit.

Rainer Maria Rilke



**Volkswagen Service**

# Beruhigend gut geschützt




**36 Monate Schutz bei Schäden**

**Volkswagen Reifengarantie**

Sichern Sie sich 36 Monate Schutz bei Reifenschäden durch eingefahrene spitze Gegenstände, Vandalismus oder Bordsteinkanten. Kostenlos für Sie beim Kauf neuer Reifen/ Kompletträder. Einfach beruhigend. Mehr Infos unter [volkswagen.de/reifengarantie](http://volkswagen.de/reifengarantie) und bei uns.

Ihr Volkswagen Partner



**Autohaus Baumann GmbH**  
Industriestraße 5, 91083 Baiersdorf  
Tel. +49 9133 47550, <http://www.volkswagen-service-baumann.de>

# Christian Mehl

**Elektrotechnik · Hausgeräteservice**  
**Elektroinstallateurmeister**  
**Hausgeräte von AEG, Miele, Siemens**  
**Kundendienst**  
**Reparatur aller Fabrikate**



**Zum Streitbaum 14 · Hetzles**  
**Telefon: 0 91 34 / 99 76 12**



**GARDINEN**  
**SONNENSCHUTZ**  
**INSEKTENSCHUTZ**  
**POLSTEREI**  
**BODENBELÄGE**

**KLAUS FÖRTSCH**  
Neunkirchner Straße 26 | 91077 Hetzles  
Tel. 091 34 - 51 00  
[foertsch@kairos-raumausstatter.de](mailto:foertsch@kairos-raumausstatter.de)  
[www.kairos-raumausstatter.de](http://www.kairos-raumausstatter.de)

# LORENZ

## CONTAINERDIENST

**Telefon 09134/909275**

# Karten für jeden Anlass

Forchheimer Straße 25 Tel. 09 134 / 99 820  
91077 Neunkirchen a. Br. [stengl@t-online.de](mailto:stengl@t-online.de)




**BESTATTUNGEN SÜLZEN**  
MARCUS UND GABRIELE SÜLZEN



**BESTATTUNGSVORSORGE**  
**hilft Ihren Angehörigen in den Tagen des Abschieds.**

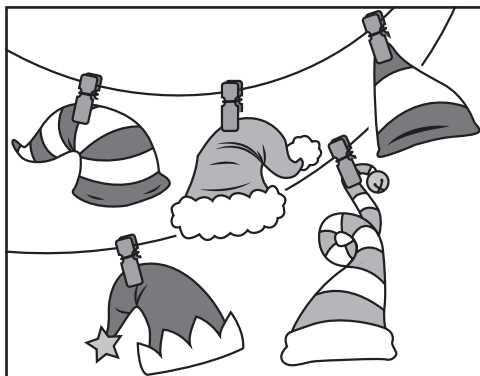
Sprechen Sie mit uns über Bestattungsformen und Ihre ganz persönlichen Vorstellungen.

*Gerne beraten wir Sie hierzu ausführlich.*

**BAIERSDORF**  
Wellerstädter Hauptstr. 12  
91083 Baiersdorf  
Telefon 09133-47 94 44

**ERLANGEN**  
Zimmermannsgasse 1a  
91058 Erlangen/Bruck  
Telefon 09131-28 28 0

[www.bestattungen-suelzen.de](http://www.bestattungen-suelzen.de)



Ein frohes Weihnachtsfest, Freude,  
Glück und Gesundheit für das neue Jahr wünscht

**FLIESEN + NATURSTEIN  
SCHLOSSER**

[www.fliesen-schlosser.de](http://www.fliesen-schlosser.de)



**LINUS WITTICH**

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich danke für Ihr Vertrauen

und wünsche Ihnen

frohe und besinnliche

Weihnachtsfeiertage

und ein gutes neues Jahr.

Ihre Gebietsverkaufsleiterin

**Claudia Schöfer**

**Mobil: 0177 9159847**

Tel: 09192 9943120 • Fax: 09192 9943121  
[c.schoefer@wittich-forchheim.de](mailto:c.schoefer@wittich-forchheim.de) • [www.wittich.de](http://www.wittich.de)



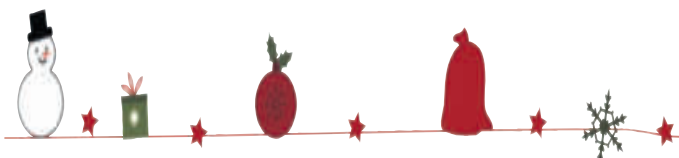
**RAUM  
MEHR  
WERTE**



**LORENZ  
SCHNEIDER**

All unseren Kunden,  
Geschäftspartnern,  
Freunden & Bekannten  
wünschen wir einen  
besinnlichen Jahresausklang  
sowie Gesundheit, Glück &  
Zufriedenheit für das  
neue Jahr.

Laden- und Innenausbau Lorenz Schneider GmbH & Co. KG  
Kersbacher Str. 2 • 91099 Poxdorf • [www.lorenz-schneider.de](http://www.lorenz-schneider.de)



*Ein frohes Weihnachtsfest  
und ein glückliches,  
gesundes neues Jahr  
wünschen wir unseren  
Kunden, Freunden  
und Bekannten*



SCHMIDT INNENAUSBAU GMBH  
L E T T E N F E L D 1  
9 1 0 9 0 E F F E L T R I C H  
T E L E F O N 0 9 1 3 3 - 6 9 3 7

# Rätsel Spaß

Kreuzworträtsel | Sudoku



-Anzeige-

## Den kranken Fuß ins Rollen bringen

(djd-k). Manche Fußverletzungen erfordern zur Heilung ein wochenlanges Ruhigstellen des geschienten oder gegipsten Beins. Solche Maßnahmen bringen beträchtliche Einschränkungen der Mobilität und Selbstständigkeit mit sich. Alltagsstätigkeiten wie Hausarbeit oder Besorgungen sind mit herkömmlichen Krücken kaum zu bewältigen, besonders wenn die Patienten nicht in bester körperlicher Verfassung sind. Daher

sollten Hilfsmittel auf die individuellen Bedürfnisse des Betroffenen abgestimmt sein. So kann etwa ein orthopädischer Roller wie der Orthoscoot optimal bei der Genesung unterstützen. Hier kniet der Patient mit dem verletzten Bein in einer höhenverstellbaren, ergonomischen Schale, während er sich mit dem gesunden Bein aus eigener Kraft anschiebt. Mehr Infos gibt es unter [www.orthoscoot.com](http://www.orthoscoot.com).

## Besser aus dem Bett kommen

(djd-k). Erholt und voller Tatendrang: So möchte man morgens aufwachen. Tatsächlich aber quälen sich viele Menschen jeden Tag aus dem Bett. Doch die bleierne Müdigkeit lässt sich besiegen. So sollte man stets zur gleichen Zeit ins Bett gehen und aufstehen, um die innere Uhr nicht aus dem Rhythmus zu bringen. Wichtig ist zudem eine hochwertige Matratze wie die Bodyguard von [bett1.de](http://bett1.de), die für alle Körpertypen geeignet

ist. Denn wer gut schläft, wacht erholt auf. Eine programmierbare Kaffeemaschine lockt dann mit aromatischem Duft aus den Federn. Weitere hilfreiche Tipps für leichteres Aufstehen sind etwa ein sanfter Tageslichtwecker, eine angenehme Morgenroutine, Wechselduschen, Frühsport und ein gesundes Powerfrühstück. Weitere Infos gibt es unter [www.bett1.de/infoportal](http://www.bett1.de/infoportal).

				4	2	3	
	1					6	9
3		7					4
2	7			5	4		8
5	6		4	2	9		1
9		3	8				2
7						1	
8	5						4
	9	2	3				



1	9	5	6	2	2	1	7	2	3	4	8	2	2	6	7	5
2	3	4	3	6	1	7	7	4	8	2	2	9	3	1	7	7
3	2	7	1	6	3	5	4	9	8	4	9	8	1	5	4	4
4	1	5	5	2	8	3	1	8	5	4	1	8	5	4	1	1
5	6	8	9	7	5	4	2	3	1	1	8	5	4	1	1	1

djd/Wittich-Medien KG

riskante Abenteuer	Staatsgeschäfte führen	Vorname des US-Dichters Pound	ungleichmäßig	Bett in der Kindersprache	ionische Insel	TV-Moderatorin (Andrea)	sich unsicher fühlen	Gerät zur Kammerherstellung	stark wünschen
						Kapsel			
Backstein	Wohnmöbel					Altschnee im Gebirge	Wasserstrudel		
orientalische Rohrfloße		Insel der Circe in der Odyssee		Hauptstadt von Bahrain	das ‚gewisse Etwas‘			aus-schütten	
			Backzutat	ein Vorname Simmels			Autor von ‚Madame Bovary‘	männlicher franz. Artikel	
Weste ohne Ärmel	berufliche Tätigkeit	altes Volk in Mittelamerika			Auszeichnung	zellig			
Fecht-waffe				nord-amerik. Hirschart	weit abseits, fernab				
süd-deutsch: Hausflur		Getreideblütenstand	aufgeweckt			nord. Herrin des Meeres		Gradkreise (techn.)	
franz. Name von Lüttich	altrom. Kalendertage	Stadt-burg von Granada					algerische Hafenstadt	Vorname des US-Autors Deighton	
			Kose-wort für Großvater		Frauenkurz-name	krummes Gliedmaß			metallhaltiges Gestein
persönliche Anrede			deutsche Vorsilbe	Fernsehen (Abk.)	französisches Departement			Rufname von Pacino	franz., lateinisch; und
		Hilfe in der Not				edle Pferderasse			
Honigwein	Kundendienst					poetisch: Gesicht			





Ein besinnliches  
Weihnachtsfest und alles  
Gute für das Jahr 2021  
wünschen wir allen Kunden,  
Freunden und Bekannten.

# auto-bayer

Erlanger Straße 12 - Tel. 09133/3578  
**91090 Effeltrich**  
www.1a-auto-bayer.de  
E-Mail: auto-bayer@t-online.de

**HOLZBAU ERLWEIN**  
SEIT 1933



**Ihr regionaler Partner bei Bestandsbauten**  
Mehr Licht = Dachfenster | Mehr Sicherheit = Carport  
Mehr Platz = Anbau & Aufstockung  
Mehr Effizienz = Sanierung & Modernisierung

☎ 09199 442 | www.holzbau-erlwein.de



**Zum Weihnachtsfest**  
besinnliche Stunden  
**Zum Jahresende**  
Danke für das erwiesene Vertrauen  
**Zum neuen Jahr**  
Gesundheit, Glück, Erfolg und weitere gute Zusammenarbeit




**Die Mehrmarkenwerkstatt**  
Fränkische-Schweiz-Str. 20  
**91094 Langensendelbach**  
Tel. 0 91 33 / 29 94  
www.auto-grau.com

Unser Betrieb ist vom 31.12.2020 bis 08.01.2021 geschlossen.  
Ab dem 11.01.2021 sind wir wieder für Sie da.


*Frohe  
Weihnachten*



**Martin Meister**  
... und ein gesundes,  
erfolgreiches, neues Jahr  
wünschen wir unseren  
Kunden, allen Freunden  
und Bekannten.

**Martin Meister**  
Blumenstraße 3  
91090 Effeltrich / Gaiganz  
Telefon: 09199/697670  
Telefax: 09199/697671  
Mail: m-s.meister@t-online.de

**EICHENMÜLLER**  
GMBH



MEISTER-  
BETRIEB

**DACHDECKEREI**

Lindenstraße 1, 91356 Kirchhehrenbach  
Tel. 0 91 91 / 9 45 29 oder 79 79 97  
Fax 0 91 91 / 9 45 29  
www.eichenmueller-dach.de

- DACHNEUEINDECKUNG
- DACHUMDECKUNG
- FASSADENBAU
- FLASCHNERARBEITEN
- ISOLIERUNGEN
- GERÜST



*Frohe Weihnachten  
und alles Gute  
für das neue Jahr*

Gerald Meier, Thomas Koch  
91090 Effeltrich, Dr.-Rühl-Str. 28 a, Tel. 0 91 33/95 37  
Handy: 01 72/8 64 28 46

*Durchblick mit Weitblick!* **seit 20 Jahren**



**Meier & Partner GmbH**  
Fensterelemente

- Kunststoff- u. Holzfenster
- Sonnenbeschattung
- Fliegengitter
- Zimmertüren
- Wintergärten
- Rollläden
- Haustüren
- Markisen
- Kundendienst

www.mp-baelemente.de  
info@mp-baelemente.de

# FROHE WEIHNACHTEN UND GUTE FAHRT IM NEUEN JAHR

wünscht allen Kunden, Freunden  
und Bekannten



## Tankcenter Fam. Seuberth

91090 Effeltrich, Forchheimer Str. 16  
☎ 09133 2643, Fax 5476

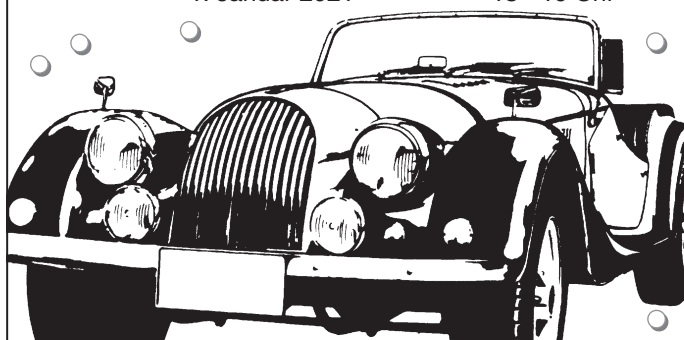


Öffnungszeiten über die Feiertage:

Heiligabend	8 - 14 Uhr
1. Feiertag	13 - 19 Uhr
2. Feiertag	13 - 19 Uhr

**Silvester wegen Inventur geschlossen**

1. Januar 2021	13 - 19 Uhr
----------------	-------------



# Es ist Weihnachten

Eine Zeit der Besinnung und Freude,  
eine Zeit für Wärme und Frieden  
und vor allem, eine Zeit der Dankbarkeit.

Das gesamte Team wünscht  
Ihnen ein

friedvolles Weihnachtsfest  
und ein

gesundes neues Jahr.



Inhaber: Roland Ruppert • Orchideenstraße 32  
90542 Eckental-Brand • Tel. 09126 9911 • Fax 09126 4791  
www.dachdeckerei-zirm.de  
dachdeckerei-zirm@t-online.de

Wir machen Betriebsurlaub vom 21.12.2020 bis  
15.01.2021. Ab 18.01. sind wir wieder für Sie da!



## Frohe Weihnachten und alles Gute im neuen Jahr

wünscht das Team  
der **BAUSTOFF UNION** Forchheim  
verbunden mit dem Dank für das  
entgegengebrachte Vertrauen.

**BAUKOMPETENZ IN FRANKEN**



www.baustoffunion.de  
www.facebook.com/baustoffunion.franken

Wir sind immer für Sie da:  
Mo.-Fr. 7.00-18.00 Uhr (November-März)  
Mo.-Fr. 6.30-18.00 Uhr (April-Oktober), Sa. 7.30-15.00 Uhr

Niederlassung Forchheim | Daimlerstr. 1 | Telefon: (09191) 6506-0

**peters radl stadl**

*Wir wünschen euch frohe Weihnachten und  
vor allem viel Gesundheit im neuem Jahr.*

Wer pünktlich zu Saisonbeginn, im Frühling,  
sein Rad haben will, sollte jetzt zu uns kommen.

- Mountain-Bikes • Trekking-Räder • Kinderräder
- E-Bikes • Service für Ski und Rad

Wir sind für Sie da:  
Di-Fr. Vorbestellung nach Vereinbarung 14 - 19 Uhr  
Sa. 9 - 13 Uhr  
Mo. geschlossen

**RIESE & MÖLLER** **GHOST** **SIMPLON**

www.petersradlstaedl.de • Ihr freundlicher Fahrradladen an der 8 2



Physiotherapie • Sporttherapie • Prävention

*Wir wünschen Ihnen eine schöne Weihnachtszeit  
und ein gutes neues Jahr!*

Ein Gutschein ist immer eine schöne Geschenkidee!  
**Weihnachtsaktion: 6 Massagen zum Preis von 5!**

Ihre Praxis für Physiotherapie **Saskia Wibiral**  
Tel.: 09133 767730 - [www.physiotherapie-langensendelbach.de](http://www.physiotherapie-langensendelbach.de)  
Unsere Behandlungsräume verfügen über „H14“-Luftfilteranlagen!



*Wir wünschen  
allen Kunden, Freunden  
und Bekannten  
eine besinnliche  
Adventszeit,  
schöne Festtage  
und alles Gute  
für das neue Jahr.*

**Effeltrich Telefon 0 91 33 / 26 37**



*Frohe Weihnachten  
und ein erfolgreiches  
neues Jahr  
wünscht allen Kunden,  
Freunden und Bekannten*



**Hans Peter Rust**  
Kachelofen- und  
Luftheizungsbaumeister

■ Lindenstraße 8  
91090 Effeltrich  
Telefon: (0 91 33) 56 95  
Telefax: (0 91 33) 60 35 57  
Mobil: (01 70) 4 12 40 58

*Wir wünschen allen Vereinsmitgliedern,  
Freunden und Bekannten mit ihren Familien  
sowie unseren Sponsoren ein schönes  
Weihnachtsfest, geruhsame Feiertage und  
einen guten Rutsch ins neue Jahr!*

**DJK-SpOgg Effeltrich e.O.  
und Förderverein  
DJK-SpOgg  
Effeltrich e.O.**




*Ein frohes  
Weihnachtsfest  
viel Freude, Glück  
und Gesundheit  
für das neue Jahr  
wünscht*

Alt - Neu - Umbau  
Pflaster - Natursteine

**Michael Hofmann e. K.**  
Bauunternehmen



Pfarrer-Jung-Str. 4  
91090 Effeltrich  
Tel. 09133/4321

Zu  
**Weihnachten**  
Stunden der Besinnung

**Zum Jahreswechsel**  
Dank für Ihr Vertrauen

Für das  
**neue Jahr**  
Gesundheit, Glück und Erfolg.

**Gasthaus „Zur Linde“**  
**Familie Schmidt**  
91090 Effeltrich • Telefon 0 91 33 / 26 39

*Frohe Weihnachten, Gesundheit  
und Glück im neuen Jahr  
wünscht*



allen Bürgerinnen und  
Bürgern der  
**CSU-Ortsverband Poxdorf**

**Christine's** ★



**Kosmetikstübchen**

**DANKE!!!**

Kosmetik für Sie & Ihn

★ **Liebe Kunden,**

ich möchte mich für das vergangene Jahr bei Ihnen bedanken für Ihre Treue in meinem Studio. Ohne Sie hätte ich dieses Jahr bestimmt nicht so gut überstanden. Diese Corona-Pandemie hat uns leider alle im Griff. Daher wünsche ich Ihnen ganz viel Gesundheit für das Neue Jahr 2021

Tue deinem Körper Gutes, damit die Seele Lust hat, darin zu wohnen.

**Ch. Bertholdt, Dr. Rühl-Str. 17, 91090 Effeltrich; Tel. 09133/5667**

Von Herzen frohe  
Weihnachten!

Für Ihr Vertrauen im alten Jahr sage ich  
herzlichen Dank!

Für das neue Jahr wünsche ich Ihnen  
Gesundheit, Glück und viel Erfolg.



**Sonja Kleininger**  
**Steuerberaterin**

**Effeltrich, Mühlbachwiesen 12**

**Tel. (09133) 76 89 84**

*Frohe und gesegnete Weihnachten  
sowie ein glückliches  
und gesundes neues Jahr*

*wünschen wir*

*allen Bürgerinnen und Bürgern.*



**Ihre Freien Wähler  
Effeltrich/Gaiganz e. V.**

**Elektro  
MONSTADT**

Oliver Monstadt - Elektromeister

*Qualität ist unsere Stärke!*

- 24 h Störungsdienst -

Wir wünschen  
unseren Kunden  
ein friedvolles und  
gesegnetes  
Weihnachtsfest  
sowie  
ein glückliches  
und gesundes  
neues Jahr.

*Unsere Adresse:*

Zum Neuntagwerk 4  
91077 Neunkirchen am Brand  
E-Mail: [info@elektro-monstadt.de](mailto:info@elektro-monstadt.de)  
[www.elektro-monstadt.de](http://www.elektro-monstadt.de)

**☎ 0 91 34 / 90 73 67**

**Frohe** eihnachten

und alles Gute  
für das neue Jahr,

verbunden mit dem Dank für Ihr Vertrauen  
im vergangenen Jahr

**Allianz**

**Generalvertretung Schmitt**

Weingarts 92 · Tel. 09199 783 · Fax 09199 8973  
[schmitt.kunreuth@allianz.de](mailto:schmitt.kunreuth@allianz.de)

**Frohe Weihnachten  
und gute Fahrt im  
neuen Jahr  
wünscht**



**AUTOPRO**   
DIE WERKSTATT.



[www.kfz-adelfinger.de](http://www.kfz-adelfinger.de)  
Hauptstraße 21 · 91090 Effeltrich  
Tel. 606565 oder 0175/2918787

**Frohe  
Weihnachten  
und ein  
glückliches  
neues Jahr**



wünschen wir allen unseren Kunden, Freunden und Bekannten und bedanken uns für das entgegengebrachte Vertrauen.

**Georg Pfeufer GmbH**

Baustoffe • Heizöl • Container • Erdbewegungen  
aus Gosberg - Tel. 09191/70966 - Fax 709685  
www.pfeufer.tv • info@pfeufer.tv

*Frohe Weihnachten  
und alles Gute für 2021*

wünscht Ihnen von Herzen  
Ihr Schuhmachermeister mit Team.

*Bleiben Sie gesund!*



Apothekenstr. 16  
91301 Forchheim  
Tel. 09191/80081

**Vom 23.12.2020 bis einschl.  
06.01.2021 geschlossen!**



*Frohe Weihnachten  
und alles Gute für 2021*

wünschen wir von Herzen allen unseren Kunden,  
Freunden und Bekannten.



Blumen Mehl  
Hans-Sachs-Straße 5 | 91090 Effeltrich  
Telefon: 09133/2674 | www.blumen-mehl.de



**Fröhliche Weihnacht**

*schöne Festtage, Gesundheit, Glück und Erfolg  
für das kommende Jahr 2021  
wünschen Ihnen Ihre*

**Freien Wähler Poxdorf e.V.**

mit den Gemeinderäten  
Monika Martin  
Roland Freund



**Wir wünschen allen unseren Patienten  
ein gesegnetes Weihnachtsfest  
und beste Gesundheit im neuen Jahr!**

★ **Ihre Physiotherapiepraxis  
Heike Gabler & Team**



Bild: Freepress.com

★ **Vielen lieben Dank für das uns  
entgegengebrachte Vertrauen  
in dieser besonderen Zeit.** ★

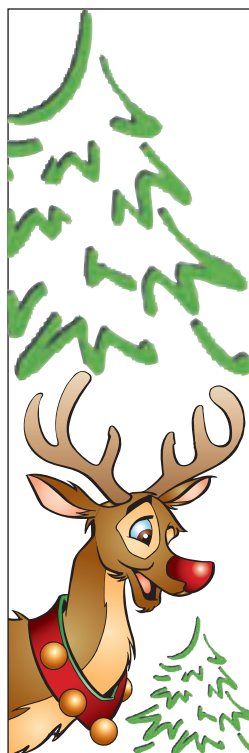


Forchheimer Str. 3  
91090 Effeltrich  
Telefon 09133/768232

Email: info@physiotherapie-effeltrich.de  
www.physiotherapie-effeltrich.de

*Freude und Besinnlichkeit  
für die Festtage,  
Gesundheit, Glück und  
Erfolg fürs neue Jahr*

wünschen wir von Herzen  
allen unseren Kunden, Freunden  
und Bekannten.



**radio  
marsching**

Zur Zeile 6 · 91090 Effeltrich  
Telefon (09133) 17 73  
und



**elektrotechnik**

elektroinstallation • gebäudetechnik • elektrogeräte • kundendienst  
Zur Zeile 6 • 91090 Effeltrich • Telefon (09133) 17 73

*Frohe Weihnachten  
und viel Glück  
für das Jahr 2021*

---

wünscht

**EBERHARD** design & schrift




**wohlfühlen**  
find your balance

**FROHE FESTTAGE &  
ALLES GUTE IM NEUEN JAHR!**

Wir danken Ihnen herzlich für Ihr entgegengebrachtes Vertrauen und wünschen Ihnen und Ihrer Familie eine besinnliche Weihnachtszeit – und viel Glück, Gesundheit und Erfolg im neuen Jahr. Ihr Team von wohlfühlen.

**wohlfühlen – Physiotherapie, Prävention und Wellness**

Lohranger 8 · 91361 Pinzberg · Tel. 09191 702 145  
 Marktplatz 14 · 91301 Forchheim · Tel. 09191 340 58 75  
 info@praxis-wohlfuehlen.de · www.praxis-wohlfuehlen.de

*Fröhliche Weihnachten  
und einen guten Rutsch!*

Mit den besten Weihnachtsgrüßen verbinde ich meinen Dank für die angenehme Zusammenarbeit und wünsche herzlichst allen unseren treuen Kunden, Freunden und Bekannten für das neue Jahr Gesundheit, Glück und Erfolg.



**Matthias Schmitt**  
 Gas Wasser Heizung

Am Sportplatz 14 91094 Langensendelbach  
 Tel. 09133 604548 Fax 09133 604314



**advent**

Es treibt der Wind im Winterwalde  
 Die Flockenherde wie ein Hirt,  
 Und manche Tanne ahnt, wie bald  
 Sie froren und lichterheilig wird,  
 Und laucht hinaus. Den weißen Wägen  
 Streckt sie die Zweige hin - bereit,  
 Und wehrt dem Wind  
 und wächst entgegen  
 Der einen Nacht der Herrlichkeit.

Rainer Maria Rilke

**Logopädische Praxis  
Ines zu Castell**

**Logopädie seit 20 Jahren in Baiersdorf**

Seit 20 Jahren bieten wir therapeutisches „Know- How“ und Erfahrung an unseren Standorten in Erlangen-Büchenbach und Baiersdorf , sowie in Höchststadt a.d. Aisch an. Wir behandeln Patienten jeder Altersgruppe, sowohl in der Praxis und als auch zu Hause. Angebot:

- Diagnostik, Beratung, Therapie und Kontrollen aller Sprech-, Sprach, Schluck- und Stimmstörungen
- Legasthenie- / Dyskalkulietraining
- Lese- und Rechtschreibtraining
- Elterntraining für Sprachentwicklungsverzögerte Kinder
- Reizstrombehandlung.
- Stimmcoaching und Gesangsunterricht
- Angehörigenberatung

Unsere langjährige Erfahrung und unser breites Angebot mit hoch spezialisierten Fachkräften zeichnen sich durch Behandlungen mit hoher Qualität und großer Effektivität aus. Wir sind jeden Wochentag und auch **samstags** für Sie da! Termine gibt es nach Vereinbarung. Für Ihre Fragen oder für ein persönliches Gespräch, stehen wir Ihnen sehr gerne zur Verfügung. Rufen Sie uns einfach an!!

Logopädische Praxis

***Wir wünschen all unseren Patientinnen und Patienten von Herzen frohe Weihnachten und ein gutes und gesegnetes neues Jahr!***

<p>Logopädische Praxis Ines zu Castell Franzenbaderstraße 39 91315 Höchststadt a. d. Aisch Telefon 09193-6259713</p> 	<p>Logopädische Praxis Ines zu Castell Häuslinger Straße 7 91056 Erlangen-Büchenbach Telefon 09131-613223</p> 	<p>Logopädische Praxis Ines zu Castell &amp; Johanna Sander 91083 Baiersdorf Hauptstraße 2b Telefon 09133-605241</p>
--	--	--

Info@Sprachtherapie-Erlangen.de      www.Sprachtherapie-Erlangen.de

Allen Kunden, Freunden und Bekannten  
wünschen wir ein schönes Weihnachtsfest  
und alles Gute für das neue Jahr



**enersan**  
HAUSTECHNIK » CLEVER HEIZEN & FINANZIEREN  
An den Sandgruben 2 • 91301 Forchheim  
Tel. 09191/61552-00

Ein fröhliches Weihnachtsfest und  
einen guten Rutsch ins neue Jahr  
wünscht

Melanie Siebenhaar  
Fußpflege

Reuthstr. 3a • 91099 Poxdorf • Tel. 09133/6076648 od. 0173/7390112




Obsthof Erlwein • Ermreus 37 • 91358 Ermreus • Tel. 0170/2825721

wünscht allen Kunden,  
Freunden und Bekannten  
ein frohes Weihnachtsfest und  
ein gutes neues Jahr 2021

Gutscheine  
- die Geschenkidee

★ Frohe und gesegnete Weihnachten ★  
sowie ein glückliches und gesundes  
neues Jahr 2021 wünschen wir  
allen Bürgerinnen und Bürgern aus  
Effeltrich und Gaiganz.



★ Der CSU-Ortsverband Effeltrich-Gaiganz ★

Ein herzliches Dankeschön  
sagen wir auf diesem Wege allen Kunden, Freunden  
und Bekannten für das Vertrauen, das sie uns im  
vergangenen Jahr entgegengebracht haben.  
Wir wünschen allen ein besinnliches Weihnachtsfest,  
Gesundheit und Zuversicht für das neue Jahr.



**Bäckerei  
Merkel**  
FEINBÄCKEREI • LEBENSMITTEL  
Oberer Bühl 1, 91090 Effeltrich, Tel. 09133 / 2653

Öffnungszeiten: Di. - Fr. 6.00 bis 12.30 Uhr  
und 14.00 - 18.00 Uhr, Sa. 6.00 - 14.00 Uhr

[www.Traumurlaub-See.de](http://www.Traumurlaub-See.de)

FROHE WEIHNACHTEN MERRY CHRISTMAS BUON NATALE FELIZ NAVIDAD FROHE WEIHNACHTEN MERRY CHRISTMAS PRETTIGE KERST-DAGEN BUON NATALE FELIZ NAVIDAD FROHE WEIHNACHTEN MERRY CHRISTMAS PRETTIGE KERST-DAGEN BUON NATALE FELIZ NAVIDAD FROHE WEIHNACHTEN



Die **SPD** Poxdorf  
Effeltrich  
Langensendelbach

wünscht  
**ein gesegnetes  
Weihnachtsfest**  
und ein gesundes neues Jahr 2021.  
Danke für Ihre Solidarität in dieser  
schwierigen Zeit und passen wir weiterhin  
gut aufeinander auf!

OV Vorsitzende Wilmya Zimmermann  
2. Bürgermeisterin Gisela Marquardt  
Kreisrat Wolfgang Fees  
Gemeinderäte Simon Berninger  
Sybille Nägel  
Alfons Niebler

Das Team Eichinger wünscht  
besinnliche Feiertage im Kreise der Liebsten  
und einen guten Start ins neue Jahr!

Wir freuen uns auf eine  
weiterhin gute Zusammenarbeit.

Ihr  
**Daniel Eichinger**  
Geschäftsführer

[www.team-eichinger.de](http://www.team-eichinger.de)



**TEAM  
EICHINGER**  
DIE 360°  
LEBENS|RAUM|GESTALTER.



# JOBS

JAVA  
C++

## IN IHRER REGION

Weitere Stellen finden Sie online

jobs-regional.de

Ein Produkt der LINUS WITTICH Medien Gruppe

Wir suchen zum 01.03.2021

## Gartenhelfer (m/w/d)

3- bis 4- Tage-Woche

Ihr Gartengestalter

Baiersdorfer Str. 2  
91094 Langensendelbach  
Tel.: 09133 2482  
Mail: info@gartengestalter-blum.de

[www.Gartengestalter-Blum.de](http://www.Gartengestalter-Blum.de)

© Alexander Rathns - Fotolia



Wir helfen hier und jetzt.

Arbeiter-Samariter-Bund

### Disponent m/w/d

Der ASB Regionalverband Forchheim ist seit über 40 Jahren im Fahrdienst tätig. Für unser Team im Patientenfahrdienst suchen wir einen weiteren Disponenten m/w/d. Der ASB übernimmt den Transport von Patienten, die keiner medizinischen Betreuung während der Fahrt bedürfen, aber aufgrund einer Erkrankung oder Behinderung nicht auf die üblichen Verkehrsmittel zurückgreifen können.

**Ihre Aufgaben:**

- Disposition von Kraftfahrzeugen und Fahrpersonal
- Auftragsannahme und Disposition von Einzelaufträgen
- Telefonische Kommunikation mit Auftraggebern
- Erstellung von Rechnungen
- Allgemeine Büroarbeiten

**Ihr Profil:**

- Kaufmännische Ausbildung
- Führerschein Klasse B
- Teamfähigkeit, Engagement, Zuverlässigkeit, Durchsetzungsvermögen, Belastbarkeit
- Organisationsgeschick
- Sicherer Umgang mit den gängigen Office-Anwendungen
- Bereitschaft zur Einarbeitung in diverse Dispositionsprogramme
- Landkreis-/Ortskenntnisse

**Bewerbungsunterlagen:**

- Lebenslauf
- Zeugnisse
- Gehaltsvorstellung
- Frühestmöglicher Arbeitsbeginn

ASB Regionalverband Forchheim e.V.  
Bereichsleitung Fr. Vosseler  
Friedrich-Ludwig-Jahn-Str. 9, 91301 Forchheim  
E-Mail: kvosseler@asb-Forchheim.de

LINUS WITTICH präsentiert

# Treffpunkt Deutschland

Reiseführer. Reisemagazine. Freizeittipps. News.

Fotor © mast3r / Fotolia

# JETZT BESTELLEN!

## CORONA LOCKDOWN

### LIEFER- & ABHOLSERVICE

Hilf den lokalen Gastronomen.  
Bestelle Gerichte und Getränke  
im Ort oder der Region.  
Lieferrn lassen oder selbst abholen.

Tragen Sie Ihr Unternehmen gleich ein unter  
[treffpunktdeutschland.de/lieferservice.html](http://treffpunktdeutschland.de/lieferservice.html)





## Liebe Inserenten, liebe Leserinnen und Leser,

in den hektischen Tagen der Vorweihnachtszeit bleibt leider oft zu wenig Zeit für besinnliche Gedanken.

Vielleicht haben auch Sie sich vorgenommen, das in diesem so besonderen Jahr ganz bewusst einmal anders zu machen.

Die Pandemie und die damit verbundenen Einschränkungen können uns auf ganz eigene Weise die dazu nötigen Freiräume verschaffen.

Umdenken! Endlich einmal tatsächlich innehalten und sich bewusst machen, was einem wichtig ist.

Und dann auch danach handeln! Umkehren von dem, was wir als Irrweg erkannt haben. Auf neue Weise Neues und Vertrautes wieder gewinnen. Verantwortung übernehmen für uns selber und für die Menschen um uns herum. Auf diese Weise könnte aus einer Virus-Plage eine echte Botschaft werden.

Wichtig ist uns an dieser Stelle der Dank an Sie für das entgegengebrachte Vertrauen und Ihre Treue, den wir Ihnen mit diesen Zeilen aussprechen möchten.

Ihnen und Ihren Familien wünschen wir besinnliche und friedvolle Weihnachten. Wir wünschen Ihnen Kraft zum Umdenken und Neu-Handeln, verbunden mit den besten Wünschen für ein in jeder Hinsicht gesundes neues Jahr.



# LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Merry CHRISTMAS and A HAPPY NEW YEAR

Ein *herzliches* Dankeschön

sagen wir auf diesem Wege allen Kunden, Freunden und Bekannten für das Vertrauen.

Auf dich freut sich dein krehaativ-Team Ramona, Simone, Sandra und Sabrina.

**krehaativ**  
RAMONA BERTHOLDT

Gaiganger Str. 3  
91090 Effeltrich  
Tel. 09133/7699990  
www.salon-krehaativ.de

Nutze gerne unsere  
Online-Terminvergabe!

Diese funktioniert  
kinderleicht 24/7.

Probiere es einfach  
mal aus!

☆ Frohe Weihnachten ☆  
und ein gesundes neues Jahr  
☆ wünscht Ihnen ☆

**GECK** Bauzentrum

Geck Bauzentrum  
Brunnenweg 3-6  
Tel. 09194/505-0  
91320 Ebermannstadt

Geck Zentrum Fliesen + Garten  
Am Kreuzbach 6  
Tel. 09133/60798-0  
91083 Baiersdorf

[www.geck-bauzentrum.de](http://www.geck-bauzentrum.de) | [www.geck-fliesenstudio.de](http://www.geck-fliesenstudio.de)

Unseren Kunden und Geschäftspartnern

*frohe Weihnachten*  
und ein glückliches und  
erfolgreiches neues Jahr.



**AutoThurn** G m b H  
**FORCHHEIM**

Bamberger Straße 79 • 91301 Forchheim  
Telefon 0 91 91 / 72 81 40 • [www.auto-thurn.de](http://www.auto-thurn.de)

Allen unseren verehrten Kunden, Geschäftspartnern,  
unserer Belegschaft und allen Freunden und Bekannten  
wünschen wir

ein frohes Weihnachtsfest und  
ein gesundes neues Jahr.

**Schmitt**  
Heizung · Sanitär

Dr. Rühl-Straße 9 · 91090 Effeltrich  
Tel. 0 91 33/97 62 · Fax: 0 91 33/14 69  
Mobil 01 71 / 235 76 57

[heizung-sanitaer-schmitt@t-online.de](mailto:heizung-sanitaer-schmitt@t-online.de)  
[www.heizung-sanitaer-schmitt.de](http://www.heizung-sanitaer-schmitt.de)





# HERRMANN

baut Ideen aus

WIR WÜNSCHEN IHNEN

*Frohe Weihnachten*

UND ALLES GUTE FÜR 2021!

*Bleiben Sie gesund!*

Unsere Öffnungszeiten entnehmen Sie bitte unserer Internetseite.



Fröhliche Weihnachten...



torsten chlebowski + team

# S+C

sanitärservice

wasser · heizung · solar · klima  
 91058 erlangen www.sanitaerservice.net  
 tel: 09131/9341361 notdienst: 0163/6030960

...und ein glückliches neues Jahr!



Ein frohes  
Weihnachtsfest  
sowie  
viel Freude,  
Glück und  
Gesundheit für  
**2021**  
wünscht Ihnen  
das Team von  
**PFISTER ERDBAU**  
Für Sie unterwegs seit 1954

Schubertstr. 9    Tel.: 09133 / 77910    www.pfister-erdbau.de  
91090 Effeltrich    Fax: 09133 / 5809    pfister-erdbau@t-online.de

2021

Frohe Weihnachten und alle guten Wünsche  
zum neuen Jahr.

## Blesel Metallbau

GmbH & Co. KG

Kersbacher Str. 1  
91099 Poxdorf  
Tel. 09133/606842  
Fax: 09133/606843

Ein besinnliches Fest,  
beste Gesundheit und  
ein glückliches Jahr 2021  
wünscht Ihnen Ihre  
Sparkasse Forchheim.

# HerzensSache...

## Mein ZukunftsProjekt.

Meine Stiftung in der Stiftergemeinschaft  
der Sparkasse Forchheim.

Sparkasse  
Forchheim